

**GARMIN**<sup>®</sup>

# Séries VHF 100/200

Manual do proprietário



© 2009–2013 Garmin Ltd. ou suas subsidiárias.

Todos os direitos reservados. Exceto quando expressamente previsto neste documento, nenhuma parte deste manual pode ser reproduzida, copiada, transmitida, divulgada, transferida ou armazenada em qualquer meio de armazenamento, para qualquer propósito, sem o prévio consentimento por escrito da Garmin. A Garmin concede permissão para baixar uma única cópia deste manual para um disco rígido ou outro meio de armazenamento electrónico para fins de consulta e de impressão de uma cópia deste manual e de eventuais revisões do mesmo, desde que cópia eletrônica ou impressa deste manual contenha o texto completo do presente aviso de direitos de autor e, além disso que qualquer distribuição comercial não autorizada deste manual ou de qualquer revisão do mesmo é estritamente proibida.

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. A Garmin reserva-se o direito de alterar ou melhorar seus produtos e fazer mudanças no conteúdo sem a obrigação de notificar qualquer pessoa e organização de mudanças ou melhorias. Visite o site da Garmin ([www.garmin.com](http://www.garmin.com)) para obter atualizações e informações complementares quanto ao uso e funcionamento deste e de outros produtos Garmin.

Garmin® e o logótipo Garmin são marcas comerciais da Garmin Ltd. ou das suas subsidiárias, registadas nos EUA e outros países. GHS™ é uma marca comercial da Garmin Ltd. ou suas subsidiárias. Estas marcas registradas não podem ser utilizadas sem a autorização expressa da Garmin.

United States Power Squadrons® é uma marca registrada da United States Power Squadrons. NMEA 2000® e o logótipo NMEA 2000 são marcas registradas da National Maritime Electronics Association.

## Notificação CE

**CE0168** 



Número de organismo CE notificado (0168) válido apenas para o VHF 100i/VHF200i.

## Introdução

Os rádios VHF da série 100 e VHF 200 equipam-no com a capacidade de comunicar com todos os canais marítimos Internacionais, dos Estados Unidos, do Canadá, assim como com canais privados predefinidos.

As bandas de frequência canadianas e dos Estados Unidos não estão disponíveis no 100i VHF. Estes também permitem o monitoramento de dez canais WX (do tempo). Os VHF 100, VHF 200, e GHS™ 10 são para uso na América do Norte, enquanto os VHF 100i, 200i e VHF 10i GHS são para uso na Europa e em todo o mundo.

Os rádios VHF da série 100 e VHF 200 têm muitos recursos avançados, incluindo aqueles listados na tabela a seguir.

	VHF 100	VHF 100i	VHF 200	VHF 200i
Ligar Automatico	•	•	•	•
Chamada Digital Selectiva (DSC) inteiramente Class D	•	•	•	•
Rastreamento de posição para rastrear até três outros barcos	•	•	•	•
Transmite pedidos de posição	•	•	•	•
Receptor de modo local para melhorar o desempenho do receptor em ambientes de Porto movimentado	•	•	•	•
Até 25 watts de potência de transmissão, seleccionável entre 1 watt e 25 watts	•	•	•	•
Tecla dedicada para acesso fácil, com um toque seleciona os Canais 16/9	•	Channel 16 Apenas	•	Channel 16 Apenas
capacidades de interface NMEA 0183	•	•	•	•
capacidades de interface NMEA 2000®			•	•
Recursos adicionais com Chatplotters e sistema de piloto automático Garmin compatíveis com NMEA 2000			•	•
Microfone e alto-falante com cablagem	•	•		
Microfone e alto-falante relocizáveis			•	•
Suporta todas as funções de um microfone GHS 10 ou um GHS 10i			•	•
Saida Hailer e de sirene de nevoeiro em 20 watts com sinais de nevoeiro automáticos e manuais e, de frequências base de névoa ajustáveis			•	•
Funcionalidade hailer de duas vias para ouvir quando conectado a um alto-falante Hailer compatível			•	•
capacidade de intercomunicação			•	•
Recebe alerta de tempo NOAA	•		•	
Suporta TIS		•		•
Personalização canal privado (Pré-estabelecido pelo seu revendedor Garmin®)		•		•
Interface de Utilizador Multilingue: Inglês, Francês, italiano, alemão e espanhol			•	•

## Convenções do manual

Neste manual, quando é instruído a selecionar um item com o botão **Channel**, gire o botão de **Channel** para realçar o item e, em seguida, pressione o botão de canais para selecionar o item.

Pequenas setas (>) no texto indicam que deve usar o botão **Channel** para selecionar cada item em ordem. Por exemplo, se o texto indica "selecionar **COMMUNICATIONS** > **PROTOCOL**", deve concluir estes passos:

1. Coloque o botão **Channel** para destacar **COMMUNICATIONS**, e, em seguida, pressione o botão **Channel** para selecionar **COMMUNICATIONS**.
2. Gire o botão **Channel** para destacar **PROTOCOL** e, em seguida, pressione o botão de **Channel** para selecionar **PROTOCOL**.

## Instruções dos Séries VHF 100/200 e do serie GHS 10

Este manual fornece instruções para as seguintes unidades:

<b>Modelos Norte Americanos</b>	<b>Modelos Internacionais</b>
VHF 100	VHF 100i
VHF 200	VHF 200i
GHS 10	GHS 10i

Salvo disposição em contrário, as instruções para os rádios VHF Série 100/200 e os aparelhos GHS 10 séries são os mesmos.

# Tabela de conteúdo

<b>Introdução</b> .....	<b>i</b>
Convenções do Manual .....	ii
<b>Iniciar Utilização</b> .....	<b>1</b>
Painel Frontal do Transceptor.....	1
Microfone e handset da Série GHS 10.....	2
Transceptor e o Ecrã do Handset .....	3
Dicas.....	4
<b>Operação básica</b> .....	<b>5</b>
Ligar e Desligar o rádio .....	5
Ajustar o volume do Rádio .....	5
Ajustar o Volume no Handset GHS 10 ou GHS 10i .....	5
Ajustar o nível de Silêncio no Rádio.....	5
Ajustar o Silenciador no Handset GHS 10 ou GHS 10i .....	5
Selecionar Canais.....	5
Procurar e Salvar Canais.....	6
Monitorizar Canais Múltiplos .....	7
A reprogramação do Canal Segunda-Prioridade .....	8
Usar Modo16/9 .....	8
Alternando entre Modo 1 W e 25 W de Transmissão.....	8
Ajustar a sensibilidade de receção Local/Distante .....	9
Usar o Intercom .....	9
Usar o Hailer.....	10
Usar Sirene de nevoeiro .....	10
Ouvindo Transmissões NOAA e ativando alertas meteorológicos .....	12
Sistema de identificação do transmissor automático (ATIS) .....	13
<b>Chamada Selectiva Digital (DSC)</b> .....	<b>15</b>
Introduzir o número MMSI.....	15
Exibindo o seu Número MMSI .....	16
DSC Chamadas de Socorro.....	16
Como fazer chamadas .....	18
Receber Chamadas .....	21
Controlo de Posição.....	22
Trabalhar com o Registo de chamadas .....	23
Usar o Diretório.....	26
Adicionar ou Modificar uma entrada de Grupo.....	26
Definindo as configurações de DSC .....	27
<b>Utilização Avançada</b> .....	<b>29</b>
NMEA 0183 e NMEA 2000 .....	29
Modificar as configurações operacionais .....	30

<b>Apêndice .....</b>	<b>35</b>
Alarmes e Mensagens .....	35
Lista de canais .....	36
Especificações .....	46
Cuidado da Unidade .....	49
<b>Índex .....</b>	<b>50</b>

# Iniciar Utilização

## Painel Frontal do Transceptor



**DISTRESS**— prima para iniciar uma chamada de socorro DSC se tiver programado o seu rádio com um número MMSI.

**Squelch**— gire para ajustar o nível do silenciador.

**Volume**— gire para ajustar o volume

**PWR ou 16/9**— pressione e segure esta tecla para ligar o rádio ligado e desligado. Quando o rádio estiver ligado, pressione e solte a tecla para ativar o rádio entre o Canal 16, o seu canal de segunda prioridade, e seu canal original.

**Channel**— gire para mudar o canal no rádio, ou pressione para selecionar um item de menu. Quando no ecrã inicial, pressione para acessar canais WX (informação meteorológica) (VHF 100 e apenas VHF 200).

**HI/LO**— pressione para selecionar entre definições de recepção local ou distante ou para ignorar a potência de transmissão de 1 W em alguns canais.

**DSC**— pressione para exibir um menu de opções DSC. Pressione novamente para voltar para o Ecrã inicial.

**MENU**— pressione para exibir um menu de opções de configuração. Pressione novamente para voltar para o Ecrã inicial.

**CLEAR**— Pressione para retornar ao ecrã anterior, quando está nas opções do menu. Esta tecla também cancela ou silencia uma chamada de entrada DSC.

## Microfone e Handsets da Série GHS 10

Com a exceção de ajustar o volume e o silenciador, o headset funciona da mesma forma o rádio



**PTT (Push-to-talk)**—pressione para sair do menu atual e voltar para o Ecrã inicial para iniciar a transmissão

**DISTRESS (GHS 10 e GHS 10i)**—prima para iniciar uma chamada de socorro DSC se tiver programado o seu rádio com um número MMSI.

**Setas para Cima e para baixo (Microfone)**—pressione para mudar o canal no rádio

**Channel**— gire para mudar o canal no rádio, ou pressione para selecionar um item de menu. Quando no ecrã inicial, pressione para acessar canais WX (informação meteorológica) (GHS 10 apenas).

**CLEAR**— Pressione para retornar ao ecrã anterior, quando está nas opções do menu. Esta tecla também cancela ou silencia uma chamada de entrada DSC.

**DSC**— pressione para exibir um menu de opções DSC. Pressione novamente para voltar para ao ecrã inicial.

**16+ (VHF 100i/200i; GHS 10i) ou 16/9 (VHF 100/200; GHS 10)**— pressione e solte para alternar entre o Canal 16, o seu canal de segunda prioridade, e seu canal original.

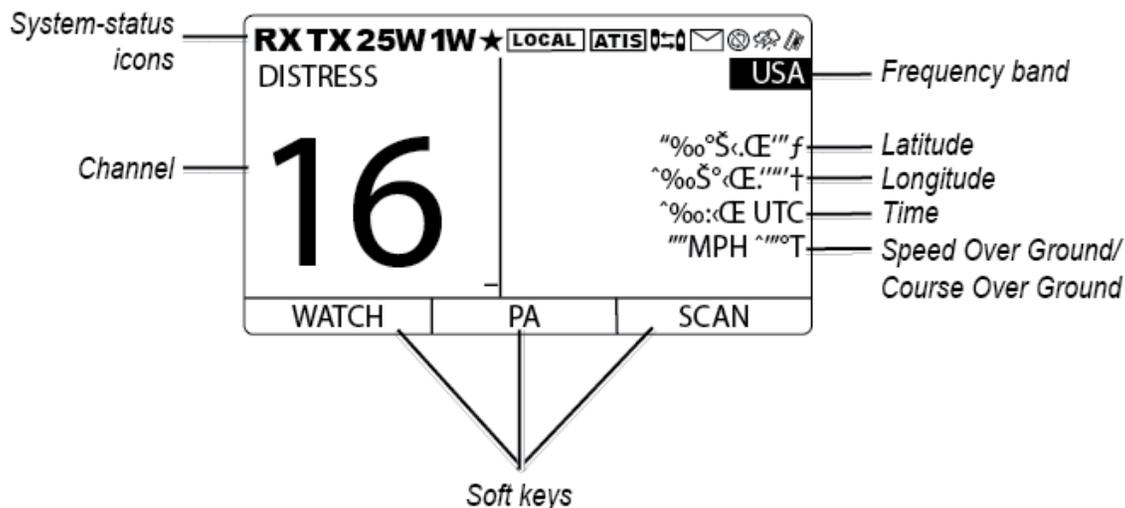
**HI/LO**— pressione para selecionar entre local e distante e receber definições ou para ignorar a potência de transmissão de 1 W em alguns canais.

**MENU**— pressione para exibir um menu de opções de configuração. Pressione novamente para voltar para ao ecrã inicial.

**Volume/Squelch**— prima para alternar a função do botão de canais para ajustar o volume e ajustar o silenciador.

## Transceptor e o ecrã do Handset

O ecrã inicial é o mais visto no sistema. Ele exibe todas as suas informações atuais, tal como o canal atual, a banda de frequências, e o nome do canal.



**Channel**— canal atual em utilização

**Frequency band**— — faixa de frequência atual: International, do Canadá, ou EUA.

**Latitude, Longitude, e Time**— latitude, longitude e hora atuais são exibidas se o transceptor está ligado a um dispositivo GPS. Se o transceptor não está ligado a um dispositivo GPS, pode inserir manualmente a posição e o tempo que inseriu os dados de posição.

**Speed Over Ground (SOG)/Course Over Ground (COG)**—SOG ou COG atuais são exibidos se o transceptor está ligado a um dispositivo GPS.

**Teclas Sensitivas** — usado para seleccionar itens. A função destas teclas muda dependendo do que está fazendo.

**Icones do Status do Sistema**— veja a tabela a seguir.

RX Nível do silenciador é quebrado pela recepção de um sinal de entrada	TX A transmitir	25W A transmitir a 25 watts	1W Transmitir a 1 watt
★ Canal Guardado	<b>LOCAL</b> Modo receptor para áreas com interferência de rádio frequência (tais como portos)	<b>ATIS</b> ATIS activo	📶 Rastreamento activo
🔕 Mudança automática de canal desactivada	✉ A receber ou chamada DSC perdida	🕒 Alerta do tempo	📶 GPS Externo ligado

## Dicas

Mantenha as seguintes dicas em mente quando usar seu rádio ou telefone:

- Pressione e solte a tecla **PTT** a qualquer momento durante uma série de passos para voltar para o Ecrã inicial.
- Pressione a tecla **CLEAR** para exibir o Ecrã anterior.
- Clique em **OK** para salvar as alterações e voltar para o Ecrã inicial.
- Escolha ab ao digitar os dados para voltar a um caracter anterior.

# Operação básica

## Ligar e Desligar o Rádio



---

**IMPORTANTE:** Para usar os recursos de DSC do seu rádio, primeiro deve digitar um número MMSI. Consulte a página 15 para obter mais informações.

---

Para ligar o rádio, pressione e segure a tecla **16/9**. Se não tiver digitado o número de Identidade e Segurança Móvel Marítimo (MMSI), deve pressionar a tecla **CLEAR** para acessar o ecrã inicial. Para desligar o rádio, pressione e segure a tecla **16/9**



---

**DICA:** Para obter informações sobre a ativação de power-on automático, consulte a página 31.

---

## Ajustar o volume do Rádio

- Para aumentar o volume do rádio, rode o botão do **Volume** no sentido dos ponteiros do relógio.
- Para reduzir o volume do rádio, rode o botão do **Volume** no sentido contrário dos ponteiros do relógio.



---

**DICA:** Para definir o nível de volume apropriado, primeiro desligue o nível do silenciador para fora, em seguida, ajustar o volume. Veja abaixo mais informações sobre como ajustar o nível do silenciador.

---

## Ajustar o Volume no Handset GHS 10 ou GHS 10i

Carregue na tecla **VOL/SQL** até que o ecrã exiba “CURRENT VOLUME.” 2. Rode o botão **Canal** para ajustar o nível.

## Ajustar o nível de Silêncio no Rádio

O Controlo de silêncio permite suprimir o nível de estática enquanto a receber chamada.

1. Quando estiver a receber, rode o botão de Silêncio no sentido inverso dos ponteiros do relógio até ouvir rádio.
2. Rode o Silenciador no sentido dos ponteiros do relógio até não ter ruído de fundo.

## Ajustar o Silenciador no Handset GHS 10 ou GHS 10i

1. Carregue na tecla **VOL/SQL** até que o ecrã exiba “CURRENT SQUELCH”.
2. Quando a receber, rode o botão de **Volume** no sentido inverso dos ponteiros do relógio até ouvir rádio.
3. Rode o botão de **Volume** no sentido dos ponteiros do relógio até não ter ruído de fundo.

## Selecionar Canais

- Rode o botão de **Canal** no sentido dos ponteiros do relógio para mudar de canais.
- Para mudar de canais com o microfone, use as teclas para cima e para baixo. Para passar rapidamente por vários canais, mantenha a tecla para cima ou para baixo premida.

Veja a página 36 para uma lista de Canais Internacionais, Americanos ou Canadianos.

## Transmitir com o Rádio ou com o Handset

1. Selecione o canal adequado.
2. Verifique se o canal está livre antes de transmitir. O FCC (Federal Communications Commission) e regulamentos internacionais exigem que não obstrua as comunicações dos outros.
3. Pressione a tecla **PTT** no microfone ou o aparelho para transmitir no canal atual. O ícone de **TX** é exibido na parte superior do ecrã.
4. Fale a sua mensagem e solte a tecla **PTT**.



---

**NOTA:** Cinco minutos é o tempo máximo para a transmissão. Após pressionar tecla **PTT** por cinco minutos, o **PTT** é desativado até que solte o **PTT**.

---

## Ignorar a predefinição de Transmissão de Frequência baixa (1 W)

Na banda de frequência de rádio dos EUA, nas transmissões dos canais 13 e 67 é necessário ser de frequência baixa (1 watt) por padrão. Pode ignorar essa configuração, pressionando a tecla **25W** durante a transmissão.

1. Se estiver sobre Canais EUA 13 ou 67, pressione a tecla **PTT**. Quando, o Ecrã exibe uma mensagem para pressionar **25W** para ignorar a transmissão Requisito **1W** 1 W.
2. Pressione e segure a tecla **25W** suave para transmitir em HI. O rádio ignora o requisito de transmissão de 1 W. Quando pressionar a tecla de função **25W**.

## Procurar e Salvar Canais



---

**IMPORTANTE:** Se ligar ATIS, o rádio não é possível digitalizar ou salvar canais. Consulte a página 13.

---

## Procurar todos os canais

Quando procurar os canais, o rádio procura canais que está a emitir. Se o canal está transmitindo, o rádio faz uma pausa na transmissão até que esse canal pára. Depois de quatro segundos de inatividade no canal, o rádio retoma a digitalização.

1. Selecione **SCAN > ALL**.
2. Escolha entre estas opções:
  - **SKIP**— esta opção é exibida se canais ativos é detectado. Ao selecionar esta opção, o sistema retoma a varredura e não inclui esse canal em passes subsequentes.
  - **+CH16**— um canal 16 é digitalizado Cada outro canal (por exemplo: 21, 16, 22, 16, e assim por diante). "ALL SCAN + CH16" é exibido no ecrã.
  - **-CH16**— Canal 16 é verificado na sua ordem normal (por exemplo, 14, 15, 16, 17, e assim por diante). "ALL SCAN" é exibido no ecrã.
  - **EXIT**— retorna ao ecrã inicial. O sistema termina a digitalização atual e continua a receber no canal onde terminou a verificação

## Memorizar Canais

Pode salvar qualquer canal diferente dos canais WX (tempo) para a memória do transceptor. pode digitalizar seus canais guardados separadamente a digitalização de todos os canais que O rádio recebe. Não há limite para o número de canais que pode salvar.

### Para memorizar um Canal:

1. Selecione **SCAN**.
2. Rode o botão de **Channel** pra ter acesso a canais diferentes.
3. Para memorizar um canal, selecione SAV CH★ Uma Estrela no topo do ecrã vai aparecer confirmando que o mesmo foi memorizado.

### Para remover um canal memorizado:

1. Selecione **SCAN**.
2. Rode o botão **Channel** para ver os canais disponíveis.
3. Selecione **SAV CH**.

## Procurar Canais Memorizados

1. Selecione **SCAN**.
2. Selecione **SAVED**.



---

**NOTA:** Essa verificação não inclui Canal 16 Canal 16 a menos que salva na memória No entanto, pode selecionar 16 para digitalizar Canal 16 Cada outro canal (por exemplo: 21, 16, 32, 16). Quando essa configuração está ativa, os macios exibe chave -16. Selecione -16 para digitalizar seus canais guardados em sua ordem normal (por exemplo, 08, 10, 11, 14).

---

## Monitorizar Canais Múltiplos



---

**IMPORTANTE:** O rádio desabilita o monitoramento de vários canais (Vista Dupla ou Tripla) se ligar ATIS. Consulte a página 13.

---

Selecione WATCH para monitorar canais prioritárias e o canal para a actividade de radiodifusão Atualmente selecionado. Canal 16 é o canal de primeira prioridade no seu rádio. Canal 9 é o canal de segunda prioridade padrão, mas pode selecionar outro canal, como seu canal de segunda prioridade. Para obter mais informações sobre a reprogramação do canal de segunda prioridade, consulte a página 8.

### Monitoramento de dois canais (Vista Dupla)

A Vista Dupla permite alternar entre o acompanhamento do canal atual que selecionou e o Canal 16.

1. Selecione WATCH.
2. Selecione **DUAL**. "Dual Watch", o canal selecionado atualmente, e Canal 16 são exibidos no ecrã, por exemplo, "Dual Watch CH: 75 + 16".
3. Para sair do relógio Dual, selecione **EXIT**.

### Monitoramento de Três canais (Vista Tripla)

A Vista Tripla permite alternar entre o acompanhamento do canal atual que selecionou, canal 16, e seu canal de segunda prioridade.

1. Selecione **WATCH**.
2. Selecione **TRI**. "**TRI WATCH**", o canal selecionado atualmente, canal 16, e seu canal secondpriority são exibidos no ecrã, por exemplo, " TRI WATCH CH: 75 + 16 + 9".
3. Para sair do relógio Tri, selecione **EXIT**.

## A reprogramação do Canal Segunda-Prioridade

Pode programar o seu rádio a reconhecer um canal diferente do Channel 9 como seu canal de segunda prioridade.

1. Selecione **MENU**.
2. Selecione **CHANNEL > 2ND PRIORITY**.
3. Gire o botão Channel ou use as setas para cima e para baixo no microfone ou fone de mudar o canal exibido no ecrã.
4. Quando o canal correto é exibido, selecione **OK**.

## Usar o Modo 16/9

16/9 é uma a operação de prioridade activado premindo a tecla **16/9** no transeptor ou o microfone. Pressionando a tecla **16/9** pára a operação atual e muda seu atual canal de trabalho para o Canal 16 no primeiro imprensa, o seu canal de segunda prioridade no segundo imprensa, e seu canal original no terceiro imprensa. Entrando neste modo muda a potência de transmissão para HI (**25W**), e sair deste modo restaura a configuração anterior.

1. Pressione a tecla **16/9** para mudar imediatamente para o Canal 16 e alterar a potência de transmissão para HI (**25W**) Para transmitir a energia LO no modo **16/9**, pressione a tecla **HI / LO**, em seguida, selecione **1W**. O rádio exibe **1W** no ecrã para definir a transmissão de baixa potência.
2. Pressione a tecla **16/9** novamente para mudar para o seu canal de segunda prioridade.
3. Pressione a tecla 16/9 uma terceira vez para retornar ao seu atual canal de trabalho anterior e a definição de potência de transmissão anterior.

## Alternando entre Modo 1 W e 25 W de Transmissão

Pode controlar a potência de transmissão do rádio. Há duas opções: LO (1 W) e HI (25 W). LO é normalmente usado para transmissões locais, enquanto HI é normalmente usado para transmissões de distância e de socorro.



---

**NOTA:** Quando pressiona a tecla de **16/9**, o rádio muda para poder HI. Enquanto estiver no modo **16/9**, Canal 16 e do canal de segunda prioridade (Canal 9 por padrão) transmitir automaticamente em poder HI. No entanto, pode mudar para poder ter LO no modo **16/9**.

---

Quando dois sinais na mesma frequência são transmitidos, um rádio VHF só recebe sinais do mais forte dos dois. Diferente de chamadas de socorro, potência de transmissão exclusiva utilizando a configuração que permite a comunicação. Isso reduzirá a possibilidade de suas transmissões interferir com as transmissões de partes desinteressadas.

Na frequência de banda dos EUA, as transmissões nos canais 13 e 67 é necessário para ser lowpower (1 watt) por padrão. Pode ignorar essa configuração de energia, pressionando a tecla 25W suave durante a transmissão.

### Para alternar entre a LO e HI Potência de transmissão:

1. Pressione a tecla **HI/LO**.
2. Selecione **1W** ou **25W** para alternar entre LO e HI transmitir modos de potência.



---

**DICA:** O rádio retorna ao ecrã inicial automaticamente dois segundos depois de mudar a 1 W / 25 W modo. Também pode selecionar OK para voltar ao ecrã inicial.

---

### Pode controlar a sensibilidade de recepção do rádio.

Se experimentar o ruído em áreas *hightraffic* ou áreas com interferência eletromagnética (por exemplo torres de telefone celular), definir a sensibilidade de recepção ao local para diminuir a sensibilidade do receptor. Em áreas remotas e em águas abertas, defina a sensibilidade de recepção para Distante para garantir que Usando o alcance máximo do receptor.

O icone  é exibido no ecrã quando em sensibilidade de recepção Local.

1. Pressione a tecla **HI/LO**.
2. Selecione **LOCAL/DIST** para escolher entre modo local e distante.

### Usar o Intercom

Usar o Intercom só se aplica ao rádio VHF da série 200 e Handsets GHS 10.

O Intercom é parte do sistema de endereço público (PA) do seu rádio. Com o handset opcional GHS 10 ou GHS 10i, pode usar as estações de rádio e de celulares como sistema de intercomunicação para a comunicação de duas vias. Pode usar o rádio para iniciar a comunicação com um terminal móvel, e pode usar o telefone para iniciar a comunicação com o rádio.



---

**DICA:** Quando o rádio está no modo de interfone, ele não recebe o tráfego de seu canal atual.

---

### Iniciando Chamada Intercom

1. Selecione **PA > INTRCM**.
2. Selecione um dispositivo na lista. Selecionando **ALL** irá enviar para todas as estações. A outra parte deve pressionar a tecla **PTT** na unidade receptora para aceitar a chamada.
3. Pressione e segure a tecla **PTT** para falar a sua mensagem.
4. Solte a tecla **PTT** e aguardar uma resposta.
5. Quando tiver terminado e que a outra parte falar, selecione **EXIT** para retornar ao ecrã inicial.

### Receber Chamada Intercom

1. O Ecrã Indica estação que está a chamar. Pressione e solte o botão **PTT** para aceitar a chamada.

2. Quando a outra parte terminou de falar, pressione e segure a tecla **PTT** e falar a sua mensagem.
3. Quando tiver terminado e a outra parte falar, selecione **EXIT** para retornar ao ecrã inicial.

## Usar o Hailer

Usar o Hailer só está disponível apenas com o VHF 200 Series. Deve fornecer e instalar a buzina opcional no convés ou torre para usar este recurso. Veja as instruções de instalação VHF 100/200 Series para informações de instalação.

O hailer, que faz parte do sistema de PA do seu rádio, permite que faça anúncios no-barco ou navio-terra. O hailer permite uma comunicação de mão dupla: puder resolver o navio Usando o rádio ou telefone, e soa a buzina recebida através pode ser ouvido através do alto-falante de rádio. Para as embarcações com cabines fechadas, isto permite-lhe ouvir o que está acontecendo no convés.



**NOTA:** Quando o rádio está no modo hailer, não recebe o tráfego de seu canal atual.

---

### Para operar o hailer:

1. Selecione **PA>Hailer**. Sons recebidos através do Hailer pode ser ouvido através do alto-falante de rádio.
2. Pressione e segure a tecla **PTT** e falar o seu anúncio.
3. Gire o botão **Channel** ou selecione as setas para cima e para baixo para ajustar o volume da buzina.
4. Solte a tecla PTT para ouvir.
5. Selecione Sair para retornar ao ecrã inicial.

## Usar a Sirene de nevoeiro

A operação de Sirene de Nevoeiro está disponível apenas com o VHF 200 Series. Deve fornecer e instalar uma sirene opcional no convés ou torre para usar este recurso. Veja as instruções de instalação VHF 100/200 Series para informações de instalação.

A sirene é parte do sistema de PA do seu rádio. Pode soar a sirene através de uma sirene ou um alto-falante externo. O rádio pode soar a buzina automaticamente usando padrão, padrões pré-definidos, ou pode soar a buzina manualmente.

Semelhantes ao hailer, quando está operando manualmente a sirene, os sons recebidos através do Hailer podem ser ouvidos através do alto-falante de rádio entre sondagens.

## Soar a Buzina de Nevoeiro Automaticamente

1. Selecione **PA > FOG**.
2. Selecione **AUTO** da lista.

3. Selecione um item a partir das seguintes opções. Os suplentes de rádio entre a soar o padrão de tons ou anéis e receber radiocomunicações.

- CURSO
- VELA / PESCA
- SOB O REBOQUE
- ÂNCORA
- PARADO
- RESTRINGIR / TOW
- PILOTAR
- ENCALHADO

4. Gire o botão **Channel** para ajustar o volume da buzina.

5. Selecione **EXIT** para desligar as sondagens automáticas e voltar para o Ecrã inicial.

## Soar a Buzina de Nevoeiro manualmente



---

**NOTA:** Quando soar manualmente a Buzina, o rádio não irá alternar para receber o tráfego de rádio entre Buzinadelas.

---

### Para accionar a Buzina de Nevoeiro:

1. Selecione **PA > FOG**.
2. Selecione **MANUAL** da lista. Sons recebidos através da Buzina pode ser ouvido através do alto-falante de rádio.
3. Pressione a tecla **PTT** no microfone ou handset para soar a buzina. A buzina vai parar quando soltar a tecla **PTT**.
4. Ligue o botão **Channel** para ajustar o volume de som.
5. Selecione **EXIT** para regressar ao ecrã principal.

## Ajustar a frequência do som do Foghorn

Pode aumentar ou diminuir a frequência de som da sirene. O som do sinal irá aumentar com o aumento da frequência, e vai cair com uma diminuição da frequência. A configuração mínima é de 200 Hz e a configuração máxima é de 850 Hz. A configuração padrão é de 350 Hz. Os Regulamento ditam a frequência correta de sirene de nevoeiro. Tipicamente, estes regulamentos correlacionam a frequência necessária da Sirene de nevoeiro com o tamanho da embarcação.

1. Selecione a tecla **MENU**.
2. Selecione **SYSTEM> FOG FREQUENCY**.
3. Use o botão de **Channel** para ajustar a frequência em incrementos de 50 Hz.
4. Selecione **ACEITAR** para salvar as alterações e voltar para o Ecrã inicial. **CANCELAR** para ignorar as alterações e voltar ao ecrã anterior.

## Ouvindo Transmissões NOAA e ativando alertas meteorológicos

Há 10 canais WX (tempo) que são pré-programados no rádio para controlar as emissões de tempo da NOAA (Organização Nacional Oceanica e Atmosférica). Canais WX são de escuta apenas.

Estas transmissões estão em um ciclo contínuo e são atualizados regularmente. Porque os centros meteorológicos NOAA transmitindo as informações são regionais, a informação meteorológica será relevante para a sua área de transmissão.



---

**NOTA:** Esta funcionalidade não está disponível com o 100i VHF ou VHF 200i. Transmissões NOAA nos canais WX estão disponíveis apenas nas regiões dos Estados Unidos e de certos no Canadá.

---

### Acessando Modo WX (Tempo)

1. Durante a visualização do ecrã inicial, pressione o botão **Channel**. "WX" é exibido para indicar que está ouvindo frequências WX.
2. Gire o botão **Channel** para mudar o canal.
3. Selecione **EXIT** para retornar ao ecrã inicial. O rádio retorna ao canal que estava a ouvir antes de entrar no modo de WX.

### Ativando WX Alertas (o tempo)

Pode ativar o seu rádio para monitorar continuamente NOAA alertas meteorológicos. Se o rádio detecta um alerta de tempo de entrada, ele será automaticamente sintonizar o canal WX que está a emitir o alerta. O rádio não receberá alertas WX se o transmissor está ativo.



---

**NOTA:** Quando habilita alertas meteorológicos, o rádio monitora apenas o último canal do tempo monitorado

---

1. Pressione o botão de **Channel** para acessar o modo WX
2. Selecione **ALERT**.
3. Selecione **EXIT** ou pressione o botão de **Channel** para voltar para o Ecrã inicial.

O ícone  indica que os alertas WX estão habilitados.

### Desativar Alertas WX (o tempo)

1. Pressione o botão de **Channel** para acessar o modo WX.
2. Selecione **ALERT**.
3. Selecione **EXIT** para retornar ao ecrã inicial.

## Sistema de identificação do transmissor automático (ATIS)

ATIS é um sistema de identificação da embarcação, que pode ser usado em determinadas vias navegáveis interiores em certos países em toda a Europa. O seu revendedor Garmin pode programar o seu 100i VHF, VHF 200i, ou GHS 10i usar ATIS se planeja usar o seu rádio nas vias que estão dentro dos limites do Acordo regional relativo ao serviço radiotelefónico nas vias navegáveis interiores (Acordo de Basileia). O uso de ATIS é proibido fora das vias navegáveis interiores europeias abrangidas pelo Acordo de Basileia.

Quando habilita o ATIS, um sinal de dados que identifica a sua estação é enviado no final de cada transmissão. Dados de identificação da sua posição não é enviado; no entanto, a sua posição é calculada através do método de triangulação por estações costeiras que receberam suas transmissões.

Para habilitar ATIS, digite o seu número de identificação ATIS (veja abaixo), e em seguida, ligue ATIS (ver página 14). Contacte o seu representante Garmin para determinar o seu número de identificação ATIS e aprender sobre os requisitos de ATIS para a sua região.

Seu rádio desativa as seguintes funções quando habilita ATIS:

- Chamada Selectiva Digital (DSC)
- Dupla e tripla Vista
- A procura de canal

Os seguintes canais internacionais estão restritos a transmitir em baixa potência (1 watt) quando habilita ATIS: 6, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 71, 72, 74 e 77.

## Introduzir o seu Número de Identificação ATIS



---

**IMPORTANTE:** Tenha cuidado ao digitar seu número de identificação ATIS, porque só pode entrar uma vez. Se precisa mudar o seu número de identificação ATIS depois de entrar nela, deve levar o rádio para o seu representante Garmin para a reprogramação.

---

1. Pressione a tecla **MENU**.
2. Selecione **ATIS> MY ID ATIS**.
3. Para cada número na sequência, gire o botão **Channel** no sentido horário para aumentar o número e, em sentido anti-horário para diminuir o número.
4. Pressione o botão de **Channel** para aceitar o número e avançar para o próximo número na sequência.
5. Selecione **ACCEPT** quando digitou o número ATIS. O rádio solicita que digite novamente o seu número.
6. Insira o seu número de ID ATIS novamente e pressione **ACCEPT**. Se os números de identificação ATIS ingressados não corresponderem, o Ecrã exibe "números ATIS id não coincidem". Selecione **RETRY** e digite os números novamente.

## Exibindo seu Número ATIS de Identificação

1. Pressione a tecla **MENU**.
2. Selecione **ATIS> MY ID ATIS**
3. Selecione **OK** para voltar ao ecrã anterior, ou pressione a tecla **MENU** para retornar ao ecrã inicial.

## Ligar e Desligar a Funcionalidade ATIS

1. Pressione a tecla **MENU**.
2. Selecione **ATIS> ATIS**
3. Selecione **ON** ou **OFF**. Quando ATIS está ativado, o ícone  é exibido no ecrã.
4. Selecione **OK** para salvar as alterações e voltar para o Ecrã inicial. Pressione a tecla **MENU** para retornar ao ecrã inicial sem salvar as alterações.

## Chamada Selectiva Digital (DSC)

DSC é um componente chave do Mundial de Socorro e Segurança Marítima (GMDSS). DSC fornece rádios VHF com a capacidade de fazer e receber chamadas digitais diretamente com outras embarcações e estações costeiras, incluindo os EUA e canadenses Guardas costeiras. O rádio inclui recursos completos de DSC classe D.

Se tiver um dispositivo GPS conectado ao transceptor, a sua latitude e longitude e a hora atual são transmitidos quando enviar um pedido de socorro ou de outro tipo de chamada DSC. Se tiver inserido manualmente as informações de posição, sua latitude, longitude, e hora de entrada são transmitidos com a chamada. Tendo a sua localização automaticamente transmitido impede que precisar identificar a sua localização em uma situação de emergência.

O Canal 70 é reservado exclusivamente para chamadas DSC, e seu rádio utiliza um receptor dedicado a manter uma vigilância constante sobre Canal 70. Não precisa de mudar o canal para fazer uma chamada DSC, uma vez que o seu rádio muda automaticamente para canal 70 para transmitir uma chamada DSC. Seu rádio envia os dados de DSC mais do Canal 70 em menos de um segundo, e então sintoniza o canal adequado para comunicações de voz



**IMPORTANTE:** Para usar os recursos de DSC do seu rádio, primeiro deve digitar um número de Identidade Marítima e Segurança (MMSI). Um número MMSI identifica cada rádio DSC, como um número de telefone.

---



**IMPORTANTE:** O rádio desativa DSC se ligar ATIS. Consulte a pág. 13

---

O ícone  é exibido quando tem uma chamada de entrada DSC ou não atendidas.

### Introduzir o número MMSI

O número de identidade e Segurança Móvel Marítimo (MMSI) é um código de nove dígitos que funciona como uma série de auto-identificação DSC, e é necessário, a fim de utilizar os recursos de DSC do seu rádio. Pode obter um número MMSI da autoridade de telecomunicações ou de registro do navio para o seu país. Nos EUA, pode obter um número MMSI a partir das seguintes fontes:

- Comissão Federal de Comunicações (FCC) - são reconhecidos internacionalmente
- Boat U.S., Sea Tow, ou United States Power Squadrons® - Apenas para águas EUA

Depois de obter o seu número MMSI, deve programar o número em seu rádio para permitir DSC.



**IMPORTANTE:** Tenha cuidado ao digitar o número MMSI, porque só o pode introduzir uma vez. Se precisa mudar seu número MMSI depois de introduzido, deve levar o rádio o seu representante Garmin para a reprogramação.

---

### Para introduzir o número MMSI:

1. Pressione a tecla **MENU**.
2. Selecione **DSC> MY MMSI**.
3. Para cada número na sequência, gire o botão **Channel** no sentido horário para aumentar o número e, em sentido anti-horário para diminuir o número. Pressione o botão **Channel** para passar para o próximo número na sequência. Selecione **ab** para voltar atrás.
4. Selecione **ACCEPT** quando digitou o número MMSI. O rádio solicita que confirme sua entrada.
5. Digite o seu número MMSI de novo, e selecione **ACCEPT**. Se os números MMSI ingressados não corresponderem, o Ecrã exibe " MMSI NUMBERS DO NOT MATCH ". Selecione **RETRY** e repita o processo. Se não deseja inserir o seu número MMSI, neste momento, selecione **CANCEL**.

### Exibindo seu Número MMSI

1. Pressione a tecla **MENU**.
2. Selecione **DSC> MY MMSI**.
3. Selecione **OK** para voltar ao ecrã anterior, ou pressione a tecla **MENU** para retornar ao ecrã inicial.

### DSC Chamadas de Socorro

Quando faz uma chamada de socorro DSC, a sua chamada é transmitida para todas os rádios com capacidade DSC dentro do alcance de recepção. Sua posição atual GPS (latitude e longitude) e do tempo atual são incluídos na transmissão, se tiver um dispositivo GPS conectado ao seu transceptor. Se tiver inserido manualmente as informações de posição com o tempo, que os dados são transmitidos com a chamada. Para obter informações sobre como atualizar manualmente as informações de posição, consulte a página 27



---

**NOTA:** Familiarize-se com o formato de chamada socorro e seu protocolo para garantir que as suas chamadas são claras e eficazes.

---

### Enviando uma Chamada de Emergência não designada

Ao enviar um pedido de socorro não designado, a natureza de sua emergência não é transmitida para as estações de recepção. O envio de um pedido de socorro não designado é um procedimento mais curto e mais rápido do que pode economizar tempo durante uma emergência.

1. Levante a porta de mola, e pressione e segure a tecla **DISTRESS** durante pelo menos três segundos. Os "bipe"s transceptor, e o Ecrã mostra "MENSAGEM DE SOCORRO a contagem regressiva". O painel de canal faz a contagem regressiva dos segundos 3-1.
2. O rádio emite um alarme automaticamente, muda para canal 70, e transmite a sua chamada em HI (25 W) de energia. Pode pressionar qualquer tecla para desligar o som do alarme.
3. Depois de transmitir o seu pedido de socorro, o rádio sintoniza automaticamente canal 16 HI (25 W) de energia. Pressione a tecla PTT no microfone ou o fone do gancho e fale a sua mensagem. O rádio espera por uma confirmação (ACK) no canal 70 a partir de uma estação de escuta.

## Enviar um pedido de socorro Designado

Ao enviar um pedido de socorro designado, a natureza de sua emergência é transmitida para as estações de recepção.

1. Levante a porta de mola e pressione a tecla **DISTRESS**.
2. Use o botão de canais para selecionar o tipo de pedido de socorro:
  - NÃO DESIGNADA
  - INCÊNDIO
  - INUNDAÇÕES
  - COLISÃO
  - ENCALHAR
  - EMBORCAR
  - NAUFRÁGIO
  - À DERIVA
  - ABANDONO
  - PIRATARIA
  - HOMEM AO MAR



**NOTA:** Para sair do Ecrã sem enviar um pedido de socorro designado, pressione a tecla **CLEAR** para retornar ao ecrã inicial, ou pressione a tecla **16/9** para sintonizar o Canal 16.

---

3. Pressione e segure a tecla **DISTRESS** durante pelo menos três segundos.
4. O transceptor faz “bipe”s, e o Ecrã mostra " DISTRESS CALL COUNTING DOWN ". O painel de canal faz a contagem regressiva dos segundos 3-1.
5. O rádio emite um alarme automaticamente, muda para canal 70, e transmite a sua chamada em HI (25 W) de energia. Pode pressionar qualquer tecla para desligar o som do alarme.
6. Depois de transmitir o seu pedido de socorro, o rádio sintoniza automaticamente canal 16 HI (25 W) de energia. Pressione a tecla **PTT** no microfone ou GHS 10 handset e fale a sua mensagem. O rádio espera por uma confirmação (ACK) a partir de uma estação de escuta

## À espera do Reconhecimento da Chamada de Socorro

Se o rádio não receber uma confirmação chamada de socorro, o rádio retransmite a chamada de socorro em um horário aleatório entre 3,5 e 4,5 minutos. Este processo é repetido continuamente até que o rádio recebe uma confirmação.

### Receber um reconhecimento chamada de socorro:

1. Quando o rádio recebe uma confirmação chamada de socorro, os sinais sonoros de rádio e o Ecrã mostra "DISTRESS ACK ". Pressione qualquer tecla para desligar o sinal sonoro.
2. Selecione **▼** para ver informações adicionais. Se o MMSI da estação a transmitir o sinal ACK for uma entrada em seu diretório, o nome associado ao número MMSI é indicado no ecrã. Se não, o Ecrã exibe o número MMSI.
3. Selecione **ACCEPT**.

### Parando a Retransmissão Automática de Chamadas de socorro

Para parar o rádio a retransmitir automaticamente uma chamada de socorro, selecione **CANCEL**. O rádio continua atento ao Canal 16. Selecionando **CANCEL** não se comunica com outras estações que já não tem uma emergência. Seleção de cancelar apenas pára a repetição automática da chamada. Para obter informações sobre revogação de uma chamada de socorro, veja abaixo.

### Revogando uma chamada de socorro

A chamada de socorro DSC não é transmitida até que pressione e segure a tecla **DISTRESS** durante pelo menos três segundos. No entanto, se inadvertidamente fazer uma chamada de socorro DSC ou já não estão em perigo, é importante para cancelar a chamada imediatamente, transmitindo uma mensagem de voz para todas as estações no Canal 16.1

1. Selecione **CANCEL** L para cancelar o alerta de socorro, e aguarde até que o Ecrã exiba "DISTRESS CANCEL HAS BEEN SENT"
2. Pressione a tecla **16/9**. O rádio sintoniza para o Canal 16.
3. Pressione a tecla **PTT** no microfone ou do fone do gancho e fale uma mensagem de voz para cancelar o alerta de socorro falso. O que se segue é um exemplo de uma mensagem de cancelamento apropriado:  
"A todas as estações, todas as estações, todas as estações, este é \_\_\_\_\_ (nome do navio), o número MMSI \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ Posição do Norte (ou do Sul), \_\_\_\_\_ Oeste (ou Leste). Cancele o meu alerta de socorro de \_\_\_\_\_ (data e hora). Este é \_\_\_\_\_ (nome do navio), número MMSI \_\_\_\_\_, Terminado ".

## Como fazer chamadas

### Como fazer chamadas individuais

1. Pressione a tecla **DSC**.
2. Selecione **INDIVIDUAL**
3. Selecione uma das seguintes opções para selecionar o lugar a partir do qual o número MMSI é recuperado:
  - **MANUAL**-é exibida um Ecrã que permite que digite o número MMSI manualmente. Selecione um número e avançar para o próximo caractere. Quando tiver inserido o número MMSI correta, selecione **ACEITAR**.
  - **DIRECTORY** - do diretório é exibido. Selecione uma entrada.

- **RECENT CALLS** - uma recente chamada é exibida no ecrã que permite que selecione a partir de suas chamadas recentes. Selecione uma entrada.
4. Depois de ter seleccionado o navio ou digitado o número MMSI manualmente, selecione o canal no qual quer se comunicar. O rádio transmite este pedido com a sua chamada. Veja abaixo as informações sobre a seleção de um canal.
  5. Selecione **CALL**.

O rádio transmite a chamada no Canal 70 e retorna ao canal de trabalho atual. O rádio atende a um reconhecimento no Canal 70, enquanto permanecer no canal de trabalho. Após uma confirmação é recebida, o rádio sintoniza automaticamente para o canal selecionado.

### Como fazer chamadas em grupo

Pode entrar em contato com um grupo de navios específicos, tais como um clube de vela ou flotilha, fazendo uma chamada de grupo. Antes de fazer uma chamada para um grupo, garantir que o número MMSI do grupo é introduzido na memória. Para obter mais informações sobre como inserir um grupo, consulte a página 26.

1. Pressione a tecla **DSC**.
2. Selecione **GROUP> CALL**.
3. Selecione uma entrada.
4. Depois de ter seleccionado o grupo, selecione o canal no qual quer se comunicar. O rádio transmitirá este pedido com a sua chamada. Veja abaixo as informações sobre a seleção de um canal.
5. Selecione **CALL**. O rádio transmite a chamada no Canal 70 e músicas para o canal selecionado.

### Selecionar o canal para as chamadas individuais ou de grupo Convidado

Ao colocar uma chamada individual ou em grupo, pode seleccionar um dos seguintes canais em que quer se comunicar. O rádio transmite este pedido com a sua chamada.

- **EUA:** 6, 8, 9, 10, 13, 17, 67, 68, 69, 71, 72, 73, ou 77

- **Canadá e Internacional International:** Todos os canais listados anteriormente, além do Canal 15.

Na maioria dos casos, a selecção de um canal DSC está limitada aos canais que estão disponíveis em todas as bandas de frequência. Ao seleccionar o canal, selecione Personalizado para seleccionar um canal diferente do que os listados acima. Se seleccionar um canal personalizado, deve estar ciente de que a estação que está a chamar pode não ser capaz de cumprir com o canal especificado. Certifique-se de seleccionar um canal que é apropriado para a comunicação.

## Realizar uma chamada a Todos-Navios

Todas as chamadas de navios-são transmitidos para todas as estações dentro de receber distância de seu rádio. Pode fazer dois tipos de Chamada a todos-navios:

- Chamadas de segurança são usados para transmitir informações de navegação ou relacionada com o tempo significativo.
- Chamadas de urgência são utilizados para comunicar situações sobre a segurança de um navio ou uma pessoa quando o perigo não é iminente. Discernir se a situação exigir um pedido de socorro ou uma chamada de urgência é da responsabilidade do capitão.

### Para efectuar uma chamada a todos-navios:

1. Pressione a tecla **DSC**.
2. Selecione **ALL SHIPS**.
3. Selecione **SAFETY** ou **URGENCY** para indicar o motivo de sua chamada.
4. Selecione **CALL**. O rádio transmite a chamada no canal 70, e, em seguida, pode selecionar um novo canal (6, 8, 9, 10, 13, 17, 67, 68, 69, 71, 72, 73, ou 77).

## Efectuar uma chamada de pedido de Posição

Os dados de posição recebidos de estações que respondem ao pedido de posição são enviados através da rede NMEA, para que possa acompanhar as embarcações em seu plotter cartográfico Garmin, por exemplo. Para mais informações sobre NMEA 0183 e NMEA 2000, consulte a página 29.

1. Pressione a tecla **DSC**.
2. Selecione **POS. REQUEST**.
3. Selecione uma das seguintes opções para selecionar o lugar a partir do qual o número MMSI é recuperado:
  - **MANUAL** - é exibida um Ecrã que lhe dá a capacidade de introduzir o número MMSI manualmente. Selecione um número e avançar para o próximo caractere. Quando tiver inserido o número MMSI correta, selecione **ACCEPT**.
  - **DIRECTORY** - o diretório é exibido. Selecione uma entrada.
4. Selecione **ACCEPT** quando digitou o número MMSI.
5. Selecione **CALL**. O rádio transmite a chamada no canal 70, e, em seguida, muda para o seu canal de trabalho atual. O Ecrã exibe "POS REQUEST WAITING FOR ACKNOWLEDGE".

## Receber Chamadas

### Receber chamadas de socorro e chamadas de socorro de retransmissão

O rádio envia dados em relação à chamada através da rede NMEA com base em como tem filtragem MMSI configurado. Consulte a página 30 para obter mais informações.

1. Ao receber uma chamada de socorro ou uma chamada de socorro de retransmissão, o Ecrã exibe o "perigo" ou "RELAY DISTR" e informações sobre a chamada (por exemplo, o número MMSI e da natureza do Socorro). Selecionar] para ver informações adicionais.
2. Se necessário, selecione OK para sintonizar o Canal 16. Consulte a página 28 para obter mais informações sobre como configurar o ajuste automático de canal de mudança. Se selecionar Cancelar, o rádio não mudar de canal e continua a receber no canal atual.
3. Selecione OK para voltar para o Ecrã inicial no novo canal.

### Receber Chamadas de Urgência todos-navios

1. Ao receber uma chamada de urgência todos os navios-", ALL SHIPS " é exibida no ecrã. " URGENCY " é mostrado como o tipo de chamada. Se o pedido de canal é para um canal inválido, " INVALID CH REQUEST " é exibido no ecrã.
2. Se necessário, selecione OK para mudar para o canal 16. Veja a página 28 para obter mais informações sobre a configuração do ajuste mudança automática de canais. Se selecionar **CANCEL**, o rádio não mudar de canal e continua a receber no canal atual.
3. Selecione OK para voltar para o Ecrã inicial no novo canal.

### Receber chamada de Segurança todos-navios

1. Ao receber uma chamada de segurança todos-navios", "ALL SHIPS" é exibida no ecrã. " SAFETY " é mostrado como o tipo de chamada. Selecione **OK** para mudar o canal. Se selecionar **CANCEL**, o rádio não muda de canal e continua a receber no canal atual.
2. Selecione **OK** para voltar para o Ecrã inicial no novo canal.

### Recebendo Chamadas de rotina individuais

1. Ao receber uma chamada de rotina individual, " INDIVIDUAL " é exibida no ecrã. " ROUTINE " é mostrado como o tipo de chamada. Se o pedido de canal é para um canal inválido, " INVALID CH REQUEST " é exibido no ecrã.
2. Se o pedido de canal é para um canal válido, selecione **OK** para mudar de canal. Se selecionar **CANCEL**, o rádio não muda de canal e continua a receber no canal atual.

## Receber Chamada de Pedido de posição

Pode configurar sua resposta no rádio automaticamente para pedidos de posição de entrada, para pedir-lhe para analisar e aprovar as solicitações de entrada antes de responder ou ignorar as solicitações de entrada (ver página 28 para mais informações).

Se permitir respostas automáticos de posição, o Ecrã exibirá "SENDING POSITION CALLING" e envia sua posição ao receber um pedido de posição. Após a chamada foi transmitido com sucesso, o Ecrã mostra "POSITION SENT".

Ao receber um pedido de posição ", POS. REQUEST FROM [VESSEL NAME ou MMSI NUMBER]" é exibida no ecrã. Se os dados de GPS está disponível, pressione OK para enviar a resposta posição. Se os dados de GPS não está disponível, o Ecrã exibe "NO GPS DATA. UNABLE TO COMPLY".

## Receber Chamadas de envio de Posição

Ao receber uma chamada envio de posição (relatório de posição) ", POS. SEND FROM [VESSEL NAME ou MMSI NUMBER]" é exibida no ecrã com os dados de posição. Selecione **OK** para voltar ao ecrã inicial.

## Recebendo Chamadas Grupo

1. Ao receber uma chamada de grupo ", GROUP ROUTINE" " é exibido no ecrã. O rádio pede-lhe para mudar para o canal solicitado. Se o pedido de canal é para um canal inválido, "INVALID CH REQUEST " é exibido no ecrã.
2. Selecione **OK** para mudar o canal de trabalho.
3. Selecione **OK** para voltar para o Ecrã inicial no novo canal.

## Controlo de Posição

Quando habilitar o controlo de posição, o rádio usa o intervalo de chamadas de posição para rastrear até três embarcações. Os regulamentos permitem a transmissão de uma chamada pedido-posição a cada cinco minutos. Pode ligar até três embarcações que seu rádio Chamada alternada em intervalos de cinco minutos. Se uma embarcação não responde a cinco chamadas posição de solicitação consecutivos, o navio é retirado da lista de acompanhamento de posição.

A seguinte tabela mostra a sequência, quando tem três navios da lista de acompanhamento de posição. O rádio continua a enviar pedido-posição chama até que pare o rastreamento de posição selecionando **EXIT**.

Tempo	0 minutos	5 minutos	10 minutos	15 minutos	20 minutos
Sequência de Embarcação	Navio 1	Navio 2	Navio 3	Navio 1	Navio 2

Dados dos itens recebidos de estações que respondem a posição-solicitar serviços é enviada através da rede NMEA, para que possa acompanhar os navios que utilizam o seu plotter cartográfico Garmin. Para mais informações sobre NMEA 0183 e NMEA 2000, consulte a página 29.

## Selecionando os navios e ativar a chamada

1. Pressione a tecla **DSC**.
2. Selecione **POS. TRACKING > ADD ENTRY**. Não pode ter mais do que três navios na lista de rastreamento posição de uma só vez. Se selecionar **ADD ENTRY** e o rádio emite um sinal sonoro de erro triplo, deve excluir a entrada antes de adicionar outra.
3. Selecione os navios do diretório.
4. Selecione **BEGIN TRACKING**. O ícone  é apresentado para indicar que o controle de posição está em andamento.
5. Selecione **EXIT** para parar o acompanhamento de posição.

## Visualizando e Desativação navios na lista de Rastreamento Posição

1. Pressione a tecla **DSC**.
2. Selecione **POS. TRACKING**.
3. Para ver os navios na lista, selecione **VESSELS**.
4. Para configurar o rádio para manter um navio na lista, mas para não chamar para rastrear Essa informação navio posição, selecione o navio.
5. Selecione **OFF**.

## Excluir um navio da lista de Posição de Rastreamento

1. Pressione a tecla **DSC**.
2. Selecione **POS. TRACKING > DELETE**.
3. Selecione o navio.
4. Selecione **YES** para excluir o navio da lista. Selecione **NO** para retornar ao ecrã anterior para prosseguir sem exclusão.

## Trabalhar com o Registo de chamadas

Em todas as chamadas DSC que o rádio recebe, a estação de chamada, tipo de chamada, e data e hora da chamada são registrados nos registros de chamadas. A latitude e longitude da estação de chamada também são registrados se eles são transmitidos a uma chamada.

Existem três categorias para as chamadas que são registrados: Socorro, posição e outros. A tabela a seguir indica onde cada tipo de chamada está localizado nos registros de chamadas.

Tipo de Chamada	Registo de Chamadas
Socorro	Distress
Chamadas de socorro de retransmissão	Distress

Tipo de Chamada	Registo de Chamadas
SocorrACK	Distress
Envio de Posição	Position
Pedido de Posição	Position
Group	Other
Todos-Navios	Other
Individual	Other

Se digitou a estação de chamada em seu diretório, o nome da estação é exibido na lista de chamadas. Se não, o número MMSI é exibida. Um símbolo que indica o tipo de estações apresentada pode ser deixado o nome da estação ou número MMSI. A tabela a seguir indica o significado desses símbolos e o formato de número MMSI para diferentes tipos de estação.

Símbolo	Significado	Formato MMSI
\$	Estação Navio	xxxxxxxx
⚓	Chamada de Grupo	0xxxxxxxx
&	Estação Costeira	00xxxxxxxx

### Visualizando as chamadas armazenadas nos registos de chamadas

1. Pressione a tecla **DS**.
2. Selecione **CALL LOG > DISTRESS LOG, POSITION LOG, ou OTHER LOG**.
3. Selecione a chamada. Informações sobre a chamada é exibida no ecrã. Selecione ] para rolar e visualizar todas as informações.

## Fazer uma chamada a partir de um registro de chamadas

Todas as chamadas feitas do registro de chamadas são chamadas de rotina individuais.

1. Pressione a tecla **DSC**.
2. Selecione **CALL LOG > DISTRESS LOG, POSITION LOG, ou OTHER LOG**.
3. Selecione o número MMSI ou o nome da estação.
4. Selecione **CALL**. O Ecrã indica rotina individual como o tipo de chamada.
5. Selecione o canal em que quer se comunicar. O rádio transmite este pedido com a sua chamada. Consulte a página 19 para obter informações sobre a seleção de um canal.
6. Selecione **CALL**.

## Salvar um navio para o Diretório de um registro de chamadas

1. Pressione a tecla **DSC**.
2. Selecione **CALL LOG > DISTRESS LOG, POSITION LOG, ou OTHER LOG**
3. Selecione o número MMSI. Escolha um nome de estação, se quiser editar o nome no diretório.
4. Clique em **SAVE**
5. Para editar o nome, gire o botão **Channel** para mudar o carácter. Pressione o botão **Channel** para seleccionar o carácter e passar para o próximo nome. Selecione ab para voltar a um carácter anterior. Pode inserir até 10 caracteres.
6. Selecione **ACCEPT** para salvar suas alterações. **CANCEL** para sair do Ecrã de edição sem salvar as alterações.

## Apagar um registo de entrada de chamada

1. Pressione a Tecla **DSC**
2. Use o botão de canal para seleccionar Chamadas> **CALL LOG > POSITION LOG, DISTRESS LOG, ou OTHER LOG**.
3. Use o botão de canais para seleccionar o número ou estação MMSI.
4. Selecione **]**.
5. Selecione **DELETE**.
6. Selecione **YES** para excluir a chamada. Selecione **NO** para cancelar essa ação e voltar ao ecrã anterior.

## Usar o Diretório

### Visualizando o Diretório

1. Pressione a tecla **DSC**.
2. Selecione **DIRECTORY**.
3. Escolha um nome de estação em seu diretório.
4. Pressione a tecla **CLEAR** para voltar ao ecrã anterior. Pressione a tecla **MENU** para retornar ao ecrã inicial.

### Adicionar uma entrada individual para o Diretório

1. Pressione a tecla **DSC**.
2. Selecione **DIRECTORY > ADD ENTRY**.
3. Digite o número MMSI
4. Digite um nome. Pode inserir até 10 caracteres.
5. Selecione **ACCEPT** para salvar as alterações para o diretório. Selecione **BACK** para retornar ao ecrã anterior sem salvar as alterações. Pressione a tecla **MENU** a qualquer momento para voltar para o Ecrã inicial.

### Editando uma entrada individual no Diretório

1. Pressione a tecla **DSC**.
2. Selecione **DIRECTORY> EDIT ENTRY**.
3. Selecione uma entrada no diretório.
4. Altere os caracteres no campo MMSI ou no campo Nome.
5. Selecione **ACCEPT** para salvar as alterações para o diretório. Selecione **BACK** para retornar ao ecrã anterior sem salvar as alterações. Pressione a tecla **MENU** para retornar ao ecrã inicial.

### Apagar um registo individual do Diretório

1. Pressione a tecla **DSC**.
2. Selecione **DIRECTORY> DELETE**
3. Selecione a entrada a ser excluída.
4. Selecione **YES** para excluir a entrada. Selecione **NO** para encerrar a ação e voltar à lista de diretório. Pressione a tecla **CLEAR** a qualquer momento para voltar ao ecrã anterior sem salvar as alterações. Pressione a tecla **MENU** para retornar ao ecrã inicial.

## Adicionar ou Modificar uma entrada de Grupo

### Adição de um grupo

1. Pressione a tecla **DSC**.
2. Selecione **GROUP> ADD ENTRY**.
3. Digite o número MMSI.
4. Digite um nome.

5. Selecione **ACCEPT** para salvar as alterações. Cancelar para voltar ao ecrã anterior sem salvar as alterações. Pressione a tecla **MENU** para retornar ao ecrã inicial.

### **Edição de um Grupo**

1. Pressione a tecla **DSC**.
2. Selecione **GROUP>** Editar entrada.
3. Altere os caracteres no campo **MMSI** ou no campo **Nome**.
4. Selecione **ACCEPT** para salvar as alterações. **CANCEL** para voltar ao ecrã anterior sem salvar as alterações. Pressione a tecla **MENU** para retornar ao ecrã inicial.

### **Eliminar um grupo**

1. Selecione a tecla **DSC**.
2. Selecione **GROUP>** **DELETE**.
3. Selecione **YES** para excluir a entrada. Selecione **NO** para encerrar a ação e voltar ao ecrã anterior.

## **Definindo as configurações de DSC**

### **Inserindo manualmente a Informação de Posição**

Se não tiver um dispositivo GPS conectado ao seu rádio, insira manualmente a sua posição e hora de entrada para que esta informação será transmitida com as chamadas DSC. Quando entra na posição e hora manualmente, "POS MANUAL" é exibida no ecrã.

O rádio possui dois alarmes que indicam que precisa atualizar seus dados posição:

- Quando os dados de posição que inserido manualmente é mais de quatro horas de tempo, o rádio emite sinais sonoros e exibe " DATA IS OVER 4 HOURS OLD " no ecrã.
- Depois de 23,5 horas, os dados de posição manualmente que introduziu são considerados inválido. O rádio exibe " DATA IS INVALID " no ecrã. O rádio não irá transmitir dados de posição com mais de 23,5 horas de tempo.

Consulte a página 35 para obter mais informações sobre alarmes de GPS.

Quando inserir manualmente a sua posição com o tempo, o tempo permanece fixo no valor especificado. O rádio atualiza o tempo apenas se conectar um dispositivo de GPS para o rádio.

### **Para inserir informações de posição:**

1. Pressione a tecla **MENU**.
2. Selecione **SYSTEM>** **MANUAL GPS**.
3. Para cada número na sequência, gire o botão no sentido horário de canais para aumentar o número e, em sentido anti-horário para diminuir o número. Ao introduzir um caracter de direção, gire o botão para alternar entre canal N ou S e E ou W.

## Configurando Alterar Configuração do Canal automaticamente

Esta definição determina se o rádio sintoniza automaticamente canal 16 ao receber os seguintes tipos de chamadas:

- Socorro
- Socorro de Retransmissão
- Todos os navios-urgência

Sob certas condições, pode querer desativar a mudança automática de canais, como quando precisa monitorar continuamente um canal para manter a comunicação ininterrupta com outro navio. Quando desativado, o ícone é exibido no ecrã.

1. Pressione a tecla **MENU**.
2. Selecione **DSC> AUTO CHANGE CH**.
3. Selecione uma das seguintes opções:
  - **ON** - quando uma chamada é recebida de qualificação, o rádio desliga automaticamente o canal para canal 16.
  - **OFF** - quando uma chamada é recebida de qualificação, é exibida uma mensagem que lhe pede para aceitar ou recusar a troca de canais.
4. Pressione a tecla **MENU** para retornar ao ecrã inicial.
5. Voltar ao ecrã principal.

## Configurando a posição de Responder Automatico

Pode configurar o modo como o seu rádio responde a pedidos de posição de entrada.

1. Pressione a tecla **MENU**.
2. Selecione **DSC> POSITION REPLY**.
3. Selecione uma das seguintes opções:
  - **AUTO** - o rádio automaticamente e imediatamente envia informações sobre a posição a todas as perguntas de posição.
  - **MANUAL** - o rádio envia informações de posição somente após revisar e aprovar o pedido.
  - **OFF** - o rádio não envia informações de posição ou notificá-lo quando um inquérito posição foi recebido.
4. Pressione a tecla **MENU** para retornar ao ecrã inicial.

# Utilização Avançada

## NMEA 0183 e NMEA 2000

Quando ligar o seu rádio a uma rede NMEA 0183 ou uma rede NMEA 2000 (VHF 200 / 200i apenas), os seguintes dados podem ser transferidos:

- O rádio pode transferir chamadas de socorro DSC recebido e informações sobre a posição a qualquer plotter cartográfico compatível.
- O rádio pode receber posição GPS. Posição GPS pode ser exibida no ecrã inicial e é transmitida com as chamadas DSC. O ícone é exibido quando os dados GPS está disponível, e pisca quando os dados GPS não está presente. Quando os dados de GPS não estiver presente, o rádio vai sinalizar para que digite a sua posição manualmente a cada quatro horas.

Para suporte NMEA 0183 e NMEA 2000 PGNs, consulte a página 48. Para obter mais informações sobre como ligar o rádio para uma rede NMEA, consulte as Instruções de instalação Série VHF 100/200.

## Funcionalidade Adicional com outros dispositivos Garmin

O seu rádio VHF 100/200 série tem capacidades adicionais quando conectado com outros dispositivos Garmin.



---

**NOTA:** O seu plotter cartográfico Garmin pode exigir uma atualização de software livre para usar a funcionalidade listada nesta seção

---

- Quando ligar o seu rádio a um plotter cartográfico Garmin utilizando NMEA 0183 ou NMEA 2000, o seu plotter cartográfico pode acompanhar as posições atuais e anteriores dos contatos no diretório de rádio.



---

**DICA:** Tente usar rastreamento em até três contatos para automatizar esse processo.

---

- Quando seu VHF 200 ou VHF 200i está conectado a uma rede NMEA 2000 com outro plotter cartográfico Garmin, pode usar a interface do plotter cartográfico para configurar uma chamada de rotina individual.
- Como medida de segurança adicional, quando o seu VHF 200 ou VHF 200i está conectado a uma rede NMEA 2000 e iniciar uma chamada de socorro homem-ao-mar a partir do rádio, o seu plotter cartográfico Garmin irá exibir o Ecrã de homem ao mar e pedir-lhe para navegar para o ponto homem-ao-mar. Se tiver um sistema de piloto automático Garmin ligado à rede, ele irá pedir-lhe para começar uma manobra de Williamson para o ponto homem-ao-mar.

## Selecionar NMEA 0183 ou NMEA 2000

Porque só o VHF 200, VHF 200i, GHS 10 e 10i GHS são NMEA 2000 compatível, essa configuração está disponível somente para as unidades. Essa configuração indica se está conectado a uma rede NMEA 0183 ou NMEA 2000. O rádio só pode se comunicar através de um tipo de rede ao mesmo tempo.

1. Pressione a tecla de **MENU**.
2. Selecione **COMMUNICATIONS> PROTOCOL**.
3. Selecione **NMEA2000** or **NMEA0183**.

## MMSI (Embarcação) Filtragem através de uma rede NMEA

O rádio pode enviar dados relacionados à chamada sobre NMEA 0183 ou NMEA 2000 quando recebe chamadas de socorro, reconhecimentos de posicionar chamadas solicitação e outras chamadas de posição-enviar. Pode filtrar os números MMSI (vasos) para os quais o seu rádio envia os dados obtidos de três maneiras: qualquer número MMSI (todos os navios), sem número de MMSI (sem vasos), ou selecionar números MMSI (vasos selecionados de seu diretório).

Quando configura o rádio para enviar dados para seleccionar os navios, e recebe uma confirmação para uma chamada de pedido de posição ou outra chamada posição-envio a partir de um número MMSI não em seu diretório, o seu rádio não enviar dados NMEA para essa chamada. A Informação de pedido de socorro ainda será enviado. Para obter mais informações sobre a saída NMEA a partir do rádio, consulte a página 48.

## Configurar Filtros MMSI para Embarcações

1. Pressione a tecla **MENU**.
2. Selecione **COMMUNICATIONS > DSC OUTPUT > SELECT VESSELS**. Pode também selecionar **ALL VESSELS** para enviar dados quando recebe uma chamada de qualquer número MMSI, ou selecione **NO VESSELS** para não enviar dados para qualquer numero MMSI.
3. Selecione a embarcação do directório.
4. Selecione a partir das seguintes opções:
  - **ON** — O rádio vai enviar dados referentes a chamadas através da sua rede NMEA quando receber uma chamada de socorro, um reconhecimento a uma chamada de pedido de posição ou outra chamada posição de envio a partir deste navio.
  - **OFF** — O rádio não vai enviar dados para este navio. A informação de pedido de socorro ainda será enviada.

## Modificar as configurações operacionais

### Modificar as definições de retroiluminação e Contraste

1. Pressione a tecla de **MENU**.
2. Selecione **SYSTEM> ECRÃ> BACKLIGHT** ou **CONTRAST**.
3. Gire o botão **Channel** para ajustar a luz de fundo ou contraste. "MAX" representa a configuração máxima, bem como o número 1 representa o valor mínimo.

4. Selecione **CANCEL** para descartar as alterações e voltar ao ecrã anterior. Selecione **OK** para salvar as alterações e voltar para o Ecrã inicial

### **Modificar a configuração do “bipe”**

Pode alterar o volume do som do “bipe” que soa quando pressiona as teclas ou o botão Channel, ou pode desligar o tom “bipe”.

1. Pressione a tecla **MENU**.
2. Selecione **SYSTEM> BIPEER**.
3. Selecione uma das seguintes opções:
  - **OFF** - rádio não emitir um sinal sonoro quando pressionar as teclas, ou quando pressionar o botão Channel.
  - **QUIET** ou **LOUD** - definir o nível de volume do alarme sonoro.

### **Definir Ligar ou Desligar automático**

1. Pressione a tecla **MENU**.
2. Selecione **SYSTEM > AUTO POWER-ON**.
3. Selecione **ON** or **OFF**.

### **Configurar se a Latitude e Longitude são exibidos no ecrã inicial**

Pode exibir a latitude e longitude no ecrã inicial, se tiver um dispositivo GPS conectado ao seu rádio, ou se digitar os dados de posição manualmente.

1. Pressione a tecla **MENU**.
2. Selecione **SYSTEM> NUMBERS> LAT/LONG**.
3. Selecione uma das seguintes opções:
  - **AUTO** - latitude e longitude informação é exibido no ecrã inicial.
  - **HIDE** - latitude e longitude informação não é exibido no ecrã inicial.

### **Configurando o Curso sobre o fundo / Velocidade sobre o fundo (COG / SOG)**

#### **Informações exibidas no ecrã inicial**

Pode exibir COG e SOG no ecrã inicial, se tiver um dispositivo GPS conectado ao seu rádio.

1. Pressione a tecla **MENU**.
2. Selecione **SYSTEM> NUMBERS> COG/SOG**.
3. Selecione uma das seguintes opções:
  - **AUTO** - COG / SOG é exibido no ecrã inicial.
  - **HIDE** - COG / SOG informação não é exibido no ecrã inicial.

### Configurando se a tempo é exibido no ecrã inicial

Pode configurar se o tempo é exibido no ecrã inicial. O rádio atualiza o tempo apenas se conectar um dispositivo de GPS para o rádio. Quando inserir manualmente a sua posição com o tempo, o tempo permanece fixa no valor especificado. Este momento da entrada é sempre exibido no ecrã inicial, mesmo se esconder o tempo todo.

1. Pressione a tecla **MENU**
2. Selecione **SYSTEM> NUMBERS> TIME**.
3. Selecione uma das seguintes opções:
  - **AUTO** - informação da hora é exibido no ecrã inicial.
  - **HIDE** - informação da hora não é exibida no ecrã inicial.

### Configurar o formato da hora

1. Pressione a tecla **MENU**.
2. Selecione **SYSTEM> UNITS> TIME> FORMAT**.
3. Selecione **12 Hou, 24 Hour**, o **UTC**.

### Configurando o tempo de deslocamento

Se preferir ter sua unidade exibir a hora em hora local, em vez de Tempo

Universal Coordenado (UTC), precisa indicar o deslocamento de tempo UTC, hora local. Quando faz um ajuste para horário local, "LOC" é exibido após o tempo, em vez de "UTC" no ecrã inicial.



**NOTA:** a hora enviada quando faz uma chamada DSC é sempre enviada em formato UTC

---

### Para configurar o deslocamento UTC:

1. Pressione a tecla **MENU**.
2. Selecione **SYSTEM> UNITS> TIME> OFFSET**.
3. Gire o botão **Channel** para introduzir um número de deslocamento em incrementos de 0,5 horas. Pode definir o deslocamento para um máximo de +/- 13 horas.
4. Selecione uma das seguintes opções:
  - **OK** - salvar as alterações e voltar ao ecrã anterior.
  - **CANCEL** - remover suas alterações

## Modificando a Unidade de Medição da velocidade

Pode ajustar a unidade de medida que é exibida para o cálculo de velocidade ao longo do rádio. A velocidade sobre o solo (SOG) no ecrã inicial será exibida na medição selecionar aqui.

1. Pressione a tecla **MENU**.
2. Selecione **SYSTEM> UNITS> SPEED**.
3. Selecione uma das seguintes opções:
  - **KNOTS** - alterar a unidade de medida para nós.
  - **MPH** - alterar a unidade de medida de quilómetros por hora.
  - **KPH** - alterar a unidade de medida de quilómetros por hora.

## Modificando o ecrã de rumo

Pode modificar o título para exibir cálculos ou verdadeiro ou magnético. Esta medição posição é exibida em todo o rádio, incluindo rota por terra (COG) no ecrã inicial.

1. Pressione a tecla **MENU**.
2. Selecione **SYSTEM> UNITS> HEADING** 3. Selecione uma das seguintes opções:
  - **TRUE** - alterar o cálculo para refletir o norte verdadeiro.
  - **MAGNETIC** - alterar o cálculo para refletir o norte magnético.



---

**NOTA:** Se o rádio estiver configurado para comunicação NMEA 2000, não pode selecionar verdadeiro ou magnético. Seu rádio exibe AUTO como a configuração e exibe título de dados com base na informação fornecida pela rede.

---

## Seleção da Banda de frequência

Pode alternar entre os EUA, Internacional, ou faixas de frequência canadenses. Para obter uma lista de canais disponíveis em cada faixa de frequência, consulte as páginas 36-43.



---

**NOTA:** A banda de frequência dos EUA e Canadá não estão disponíveis no VHF 100i.

---

1. Pressione a tecla **MENU**.
2. Selecione **MENU> CHANNEL> FREQUENCY BAND**
3. Use o botão de **Channel** para selecionar **EUA, INTERNATIONAL, ou Canadá**.

## Alterar o idioma

Para o VHF 200, VHF 200i, GHS 10, e GHS 10i, pode configurar se o texto no ecrã é exibido em Inglês, francês, italiano, alemão ou espanhol.

1. Pressione a tecla **MENU**.
2. Selecione o **LANGUAGE**.
3. Selecione o idioma do sistema.

## Alterar os nomes do Canal

Os nomes dos canais são exibidos no ecrã inicial por meio de nove caracteres. Se o nome for superior a nove personagens, os pergaminhos de nomes completos em toda a parte superior do Ecrã e, em seguida, muda para o nome abreviado. Pode alterar o nome de nove caracter do canal para refletir um significado local.

1. Pressione a tecla **MENU**.
2. Selecione o **CHANNEL> NAME**.
3. Selecione o canal que deseja editar.
4. Para editar o nome padrão, gire o botão **Channel** para mudar os caracteres. Pressione o botão **Channel** para selecionar o caracter e passar para o próximo caracter na palavra. Pode inserir um máximo de nove caracteres para um nome do canal.
5. Selecione uma das seguintes opções para executar várias funções:
  - Prima **ab** para voltar a um caracter anterior.
  - **CANCEL** - retorno para o Ecrã anterior sem salvar as alterações.
6. Quando tiver concluído a mudar o nome do canal, selecione **ACCEPT**.

## Restaurar configurações de fábrica

Pode restaurar o rádio para utilizar as configurações padrão de fábrica. Quando executar esta ação, todas as alterações feitas nas configurações de rádio são perdidos, e os registros de chamadas são apagados. Entradas de grupo, o diretório, o número MMSI, e o ID ATIS são mantidas.

1. Pressione a tecla **MENU**.
2. Selecione **SYSTEM> SYSTEM INFO**.
3. Selecione **RESET**.
4. Selecione uma das seguintes opções:
  - **YES** - reinicia o rádio e restaurá-lo para as configurações originais de fábrica.
  - **NO** - retorno para o Ecrã anterior.

## Testar o funcionamento do sistema

1. Pressione a tecla **MENU**.
2. Selecione **SYSTEM> SYSTEM INFO**.
3. Selecione **TEST**. É exibida uma lista de itens de teste.
4. Se necessário, use as teclas de seta para percorrer as informações.

# Apêndice

## Alarmes e mensagens

O rádio pode gerar os seguintes alarmes ou mensagens do sistema.

### Alarme de bateria

Se o rádio detecta uma tensão superior a 15,8 Vdc ou inferior a 10 Vdc, "de alta tensão" ou "BAIXA TENSÃO" é exibido no ecrã. Verifique a fiação se alguma destas condições ocorrer.

### Principal em uso

Quando a unidade de VHF 200 ou VHF 200i primário está sendo usado, "MAIN IN USE" é exibido no ecrã de todos os remotos GHS 10 ou GHS 10i aparelhos. O Ecrã volta ao normal três segundos após a última entrada na estação principal.

Estações de controlo remoto não podem interromper a unidade de rádio primário. No entanto, as estações de controlo remoto podem interromper o funcionamento de outras estações de aparelhos.

### WX (Alerta meteorológico)

Se definir o alarme WX e um alerta de tempo de entrada for detectado, o rádio sintoniza automaticamente para o canal WX que está a emitir o alerta. Consulte a página 12 para obter mais informações sobre alertas meteorológicos.

### Alarme de dados GPS

Quando os dados de GPS a partir de uma rede de dados NMEA ou a posição que inseriu manualmente é mais de quatro horas de idade, os sinais sonoros de tom de alarme e "Os dados são mais de 4 horas de vida" é exibido no ecrã.

- **IGNORE** para ignorar o alarme e desligar o sinal sonoro de alarme. Quando não tomar nenhuma ação após três minutos, ignore é selecionado automaticamente.
- Selecione **SET** como entrar em uma nova posição. Consulte a página 27 para mais informações sobre como inserir manualmente os dados de posição.

### Alarme de Dados de GPS Inválidos

Quando os dados de GPS a partir de uma rede de dados NMEA ou a posição que inseriu manualmente é de mais de 23,5 horas de idade, "de dados é inválido" é exibida no ecrã. O rádio não irá transmitir dados de posição que é mais de 23,5 horas de idade.

- Selecione **IGNORE** para descartar os dados de posição de idade. O Ecrã exibe " NO GPS INFO " no ecrã inicial. Quando não tomar nenhuma ação após três minutos, **IGNORE** é selecionado automaticamente.
- Selecione **SET** como entrar em uma nova posição. Consulte a página 27 para mais informações sobre como inserir manualmente os dados de posição.

## Acompanhamento da posição

Depois de cinco tentativas consecutivas para solicitar informações sobre a posição a partir de um navio, "NO POS FOR [Nome do navio]" é exibida no ecrã.

- Selecione **RETRY** para tentar novamente o pedido de posição.
- Selecione **REMOVE** de descontinuar a chamar o navio. Quando não tomar nenhuma ação depois de três minutos, **REMOVE** é selecionado automaticamente.

## Lista de Canais

Os Estados Unidos da América, e listas de canais internacionais canadenses fornecidas neste apêndice são apenas para referência. É da responsabilidade do operador de rádio para garantir que os canais são usados corretamente, de acordo com os regulamentos locais.

### Canais EUA

Para obter as informações mais recentes sobre os canais dos EUA, visite [www.navcen.uscg.gov/marcomms/vhf.htm](http://www.navcen.uscg.gov/marcomms/vhf.htm). visite também [http://wireless.fcc.gov/services/index.htm?job=service\\_bandplan&id=ship\\_stations](http://wireless.fcc.gov/services/index.htm?job=service_bandplan&id=ship_stations). A página da FCC não inclui informações de frequência, mas tem informações mais completas sobre o uso dos canais.



**IMPORTANTE:** Velejadores devem utilizar principalmente os canais listados como não-comercial. Use Canal 16 para chamar outras estações ou para a Pedidos/laertas de socorro. Use Canal 13 entrar em contato com um navio, quando há perigo de colisão. Todos os navios de comprimento de 20 m ou mais são obrigados a guardar o VHF Canal 13, além de VHF canal 16, quando operando dentro das águas territoriais dos EUA. Os usuários podem ser multados pela FCC pelo uso indevido desses canais.

Número do Canal	Transmissão MHz	Recepção MHz	Utilizador/operador
01A	156.050	156.050	Operações portuárias e comerciais, VTS. Disponível apenas em New Orleans e áreas inferiores do Mississippi.
03A	156.150	156.150	SOMENTE GOVERNO
05A	156.250	156.250	Operações portuárias ou VTS no Houston, New Orleans, e áreas de Seattle.
6	156.300	156.300	segurança Intership
07A	156.350	156.350	Comercial
8	156.400	156.400	Comercial (somente Intership)
9	156.450	156.450	Barqueiro A chamar. Comercial e não comercial.
10	156.500	156.500	Comercial
11	156.550	156.550	Comercial. VTS áreas selecionadas.
12	156.600	156.600	Operações portuárias. VTS em áreas selecionadas.
13	156.650	156.650	Segurança da navegação Intership (bridge-to-bridge). Navios maiores que 20 metros de comprimento mantem uma escuta neste canal em águas norte-americanas.
14	156.700	156.700	Operações portuárias. VTS em áreas selecionadas.
15	--	156.750	Ambiental (somente para recepção). Usado por Classe C Indicam posições de emergência de Beacon de Rádio (EPIRBs).

<b>Número do Canal</b>	<b>Transmissão MHz</b>	<b>Recepção MHz</b>	<b>Utilizador/operador</b>
16	156.800	156.800	Chamada, Segurança e pedido de socorro Internacional. Navios em que seja necessário ter rádio, USCG, e muitas estações de rádio mantêm uma escuta neste canal.
17	156.850	156.850	Controlo do Estado
18A	156.900	156.900	Comercial
19A	156.950	156.950	Comercial
20	157.000	161.600	Operações portuárias (duplex)
20A	157.000	157.000	Operações portuárias
21A	157.050	157.050	Apenas Guarda Costeira EUA
22A	157.100	157.100	Ligação com a Guarda Costeira e informações de segurança marítima Transmissões. Transmissões são anunciadas no Canal 16.
23A	157.150	157.150	Apenas Guarda Costeira EUA
24	157.200	161.800	Correspondência Pública (Operador Marítimo)
25	157.250	161.850	Correspondência Pública (Operador Marítimo)
26	157.300	161.900	Correspondência Pública (Operador Marítimo)
27	157.350	161.950	Correspondência Pública (Operador Marítimo)
28	157.400	162.000	Correspondência Pública (Operador Marítimo)
61A	156.075	156.075	Somente Governo
63A	156.175	156.175	Operações portuárias e comerciais, VTS. Disponível apenas no New Orleans e áreas inferiores do Mississippi.
64A	156.225	156.225	Apenas Guarda Costeira
65A	156.275	156.275	Operações portuárias
66A	156.325	156.325	Operações portuárias
67	156.375	156.375	Somente Intership
68	156.425	156.425	Não-Comercial
69	156.475	156.475	Não-Comercial
70	156.525	156.525	Chamada Digital Seletiva (comunicações por voz não permitidas)
71	156.575	156.575	Não-Comercial
72	156.625	156.625	Não-Comercial (Somente Intership)
73	156.675	156.675	Operações portuárias
74	156.725	156.725	Operações portuárias
77	156.875	156.875	Operações portuárias (Somente Intership)
78A	156.925	156.925	Não-Comercial
79A	156.975	156.975	Comercial. Não-Comercial somente nos Grandes Lagos
80A	157.025	157.025	Comercial. Não-Comercial somente nos Grandes Lagos
81A	157.075	157.075	Apenas Governo dos EUA. Operações de protecção ambiental.
82A	157.125	157.125	Apenas Governo dos EUA
83A	157.175	157.175	Apenas Guarda Costeira dos EUA
84	157.225	161.825	Correspondência Pública (Operador Marítimo)

<b>Número do Canal</b>	<b>Transmissão MHz</b>	<b>Recepção MHz</b>	<b>Utilizador/operador</b>
85	157.275	161.875	Correspondência Pública (Operador Marítimo)
86	157.325	161.925	Correspondência Pública (Operador Marítimo)
87	157.375	161.975	Correspondência Pública (Operador Marítimo)
88	157.425	162.025	Correspondência Pública apenas perto da Fronteira Canadiana
88A	157.425	157.425	Comercial, Apenas Intership

A letra "A" indica o uso simplex do lado de transmissão da estação de navio de um canal duplex internacional, e que as operações são diferentes do que as operações internacionais em que canal. Canais "A" são geralmente usadas nos EUA, e uso normalmente não é reconhecido ou autorizados fora dos EUA.

A letra "B" indica o uso simplex do lado de transmissão da estação costeira de um canal duplex internacional. Os EUA não utilizam actualmente canais "B" para comunicações simplex nesta banda.

### **Canais WX (Weather)**

<b>Canal</b>	<b>Frequência (MHz)</b>
WX1	162.55
WX2	162.4
WX3	162.475
WX4	162.425

Canal	Frequência (MHz)
WX5	162.45
WX6	162.5
WX7	162.525

## Canais Canadianos

Número do Canal	Transmissão MHz	Recepção MHz	Utilizador/operador	Número do Canal
01	156.050	160.650	PC	Correspondência Pública
02	156.100	160.700	PC	Correspondência Pública
03	156.150	160.750	PC	Correspondência Pública
04A	156.200	156.200	PC	Intership, Navio/Costa, e Segurança: Busca e salvamento da Guarda Costeira Canadiana
04A	156.200	156.200	EC	Intership, Navio/Costa, e Comercial: Apenas pesca Comercial.
05A	156.250	156.250		Movimento do navio
06	156.300	156.300	Todas as áreas	Intership, Comercial, Não-comercial, e Segurança: Pode ser usado para comunicações de busca e salvamento entre navios e aeronaves.
07A	156.350	156.350	Todas as áreas	Intership, Navio/Costa, e Comercial:
08	156.400	156.400	WC, EC	Intership, Comercial, e Segurança: Também designado para operações na área do Lago Winnipeg.
09	156.450	156.450	AC	Intership, Navio / Costa, Comercial, Comercial, e Movimento de Navios: Pode ser usado para se comunicar com aviões e helicópteros em operações de apoio predominantemente marítimas.
10	156.500	156.500	AC, GL	Intership, Navio / Costa, Comercial, Não-comercial, Segurança, e Movimento de Navio: Também pode ser usado para comunicação com aeronaves envolvidas em pesquisa coordenada e operações de salvamento e antipoluição.
11	156.550	156.550	PC, AC, GL	Intership, Navio / Costa, Comercial, Não-comercial e Movimento de Navio: Também usado para fins de Pilotagem.
12	156.600	156.600	WC, AC, GL	Intership, Navio / Costa, Comercial, Não-comercial e Movimento de Navio: Operações Portuárias e para mensagens e informação de pilotagem.
13	156.650	156.650	Todas as áreas	Intership, Comercial, Não-comercial e Movimento de Navio: Exclusivamente para trânsito de navegação bridge-to-bridge. Limitado a 1 watt de potência máxima.

Número do Canal	Transmissão MHz	Recepção MHz	Utilizador/operador	Número do Canal
14	156.700	156.700	AC, GL	Intership, Navio / Costa, Comercial, Não-comercial e Movimento de Navio: Operações Portuárias e para mensagens e informação de pilotagem.
15	156.750	156.750	Todas as áreas	Intership, Navio / Costa, Comercial, Não-comercial e Movimento de Navio: Todas as operações limitadas to 1 watt de potência máxima. Também pode ser usado para comunicações a bordo.
16	156.800	156.800	Todas as áreas	Pedido de Socorro Internacional, Segurança, e Chamadas
17	156.850	156.850	Todas as áreas	Intership, Navio / Costa, Comercial, Não-comercial e Movimento de Navio: Todas as operações limitadas to 1 watt de potência máxima. Também pode ser usado para comunicações a bordo.
18A	156.900	156.900	Todas as áreas	Intership, navio / Costa, e Comercial: Reboque na costa do Pacífico.
19A	156.950	156.950	Todas as áreas exceto PC	Intership e Navio/Costa: Apenas Guarda Costeira Canadiana.
19A	156.950	156.950	PC	Intership e c: Vários departamentos do Governo.
20	157.000	161.600	Todas as áreas	Intership e Navio/Costa, segurança e Movimento do Navio: Operações Portuárias com apenas 1 Watt de Potência máxima.
21A	157.050	157.050	Todas as áreas	Intership e Navio/Costa: Apenas Guarda Costeira Canadiana.
21B	-	161.650	Todas as áreas	Segurança: Serviço de Transmissão Marítima Contínua (CMB)
22A	157.100	157.100	Todas as áreas	Intership, Navio / Costa, Comercial e Não-Comercial: Para a comunicação entre Guarda Costeira Canadiana Costa não canadiana. Apenas estações de guarda.
23	157.150	161.750	PC	Navio / Costa e Correspondência Pública: Também nas águas interiores de British Columbia e Yukon.
24	157.200	161.800	Todas as áreas	Navio / Costa e Correspondência Pública
25	157.250	161.850	PC	Navio / Costa e Correspondência Pública também assignado para operações em áreas do Lake Winnipeg.
25B	-	161.850	AC	Segurança: Serviço de Transmissão Marítima Contínua (CMB).
26	157.300	161.900	Todas as áreas	Navio / Costa, Segurança e Correspondência Pública
27	157.350	161.950	AC, GL, PC	Navio / Costa e Correspondência Pública
28	157.400	162.000	PC	Navio / Costa, Segurança e Correspondência Pública
28B	-	162.000	AC	Segurança: Serviço de Transmissão Marítima Contínua (CMB).
60	156.025	160.625	PC	Navio / Costa e Correspondência Pública

Número do Canal	Transmissão MHz	Recepção MHz	Utilizador/operador	Número do Canal
61A	156.075	156.075	PC	Intership e Navio/Costa: Apenas Guarda Costeira Canadiana.
61A	156.075	156.075	EC	Intership, Navio / Costa, e Comercial: Apenas Pesca Comercial.
62A	156.125	156.125	PC	Intership e Navio/Costa: Apenas Guarda Costeira Canadiana.
62A	156.125	156.125	EC	Intership, Navio / Costa, e Comercial: Apenas Pesca Comercial.
64	156.225	160.825	PC	Navio / Costa e Correspondência Pública
64A	156.225	156.225	EC	Intership, Navio / Costa, e Comercial: Apenas Pesca Comercial.
64A	156.225	156.225	EC	Intership, Navio / Costa, e Comercial: Apenas Pesca Comercial.
65A	156.275	156.275		Intership, navio / Costa, Comercial, Comercial e Segurança: operações de busca e salvamento e de antipoluição sobre os Grandes Lagos. Reboque na costa do Pacífico. Operações portuárias só nas áreas do rio St. Lawrence com 1 watt de potência máxima. Recreio nas águas interiores de Alberta, Saskatchewan e Manitoba (excluindo Lake Winnipeg e do Rio Vermelho).
66A	156.325	156.325		Intership, navio /Costa, comercial, Uso Não-Comercial, Segurança e Navio Movimento: operações portuárias somente no St. Lawrence River / Grandes Lagos Áreas com 1 watt de potência máxima.
67	156.375	156.375	EC	Intership, navio /Costa, e Comercial: Apenas pesca Comercial.
67	156.375	156.375	Todas as áreas exceto EC	Intership, navio / terra, comercial, Comercial e Segurança: Também pode ser usado para comunicação com aeronaves utilizadas na pesquisa coordenada e operações de resgate e antipoluição.
68	156.425	156.425	Todas as áreas	Intership, navio / Costa, e Comercial: Para marinas e clubes náuticos.
69	156.475	156.475	Todas as áreas exceto EC	Intership, navio / Costa, comerciais e não comerciais
69	156.475	156.475	EC	Intership, navio /Costa, e Comercial: Apenas pesca Comercial.
71	156.575	156.575	PC	Intership, navio /Costa, Comercial e Não Comercial, Segurança, E Movimento do Navio
71	156.575	156.575		Intership, Navio / Costa, e Comercial: Para marinas e clubes náuticos na Costa Leste e no Lago Winnipeg.
72	156.625	156.625	EC, PC	Intership, Comercial, e Não-comercial: Pode ser usado para comunicar com Aeronaves e helicópteros em operações de apoio predominantemente marítimo. Para Marinas e clubes náuticos na Costa Leste e no Lago Winnipeg.
73	156.675	156.675	EC	Intership, Navio/Costa, Comercial, Não-Comercial Apenas de Pesca

Número do Canal	Transmissão MHz	Recepção MHz	Utilizador/operador	Número do Canal
73	156.675	156.675	Todas as áreas exceto EC	Intership, Navio/Costa, Comercial, Não-Comercial e Segurança: Pode ser usado p/ comunicar com aeronaves envolvidas em Operações de Resgate
74	156.725	156.725	EC, PC	Intership, Navio/Costa, Comercial, Não-Comercial, E Movimento de Navio.
77	156.875	156.875		Intership, Navio/Costa, Segurança e Movimento do Navio: Pilotagem na Costa Pacífica. Operações Portuárias somente no Rio St. Lawrence River/ Áreas dos Great Lakes com 1 watt potência Máxima.
78A	156.925	156.925	EC, PC	Intership, Navio/Costa e Comercial
79A	156.975	156.975	EC, PC	Intership, Navio/Costa e Comercial
80A	157.025	157.025	EC, PC	Intership, Navio/Costa e Comercial
81A	157.075	157.075		Intership e Navio/Costa: Guarda Costeira Canadiana, Apenas no Rio St. Lawrence River/ Áreas do Great Lakes.
81A	157.075	157.075	PC	Intership, Navio/Costa e Segurança: Apenas Guarda Costeira Canadiana Antipoluição.
82A	157.125	157.125	PC	Intership, Navio/Costa e Segurança: Apenas Guarda Costeira Canadiana
82A	157.125	157.125		Intership e Navio/Costa: Apenas Guarda Costeira Canadiana No Rio St. Lawrence River/ Áreas do Great Lakes.
83	157.175	161.775	PC	Intership e Navio/Costa: Apenas Guarda Costeira Canadiana
83A	157.175	157.175	EC	Intership e Navio/Costa: Guarda Costeira Canadiana e outras agências governamentais
83B	-	161.775	AC, GL	Segurança: Serviço de Transmissão Marítima Contínua (CMB).
84	157.225	161.825	PC	Navio/Costa e Correspondência Pública
85	157.275	161.875	AC, GL, NL	Navio/Costa e Correspondência Pública
86	157.325	161.925	PC	Navio/Costa e Correspondência Pública
87	157.375	161.975	AC, GL, NL	Navio/Costa e Correspondência Pública
88	157.425	162.025	AC, GL, NL	Navio/Costa e Correspondência Pública

<p><b>Teclas</b>  PC: Pacific Coast  EC (East Coast): incluindo NL, AC, GL e Eastern Arctic areas  WC (West Coast): Pacific Coast, Western Arctic e Athabasca-Mackenzie Watershed areas</p>	<p>NL: Newfoundland e Labrador  AC: Atlantic Coast, Gulf, e acima do rio St. Lawrence incluindo Montreal  GL: Great Lakes (including St. Lawrence acima de Montreal)  Todas as áreas: incluindo East e West Coast areas</p>
---	---

## Canais Internacionais

Número do Canal	Transmissão MHz	Recepção MHz	Utilizador/operador
01	156.050	160.650	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
02	156.100	160.700	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
03	156.150	160.750	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
04	156.200	160.800	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
05	156.250	160.850	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
06	156.300	156.300	Intership
07	156.350	160.950	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
08	156.400	156.400	Intership
09	156.450	156.450	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
10	156.500	156.500	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
11	156.550	156.550	Operações portuárias, e Movimento do Navio
12	156.600	156.600	Operações portuárias, e Movimento do Navio
13	156.650	156.650	Segurança de Intership, Operações portuárias, e Movimento do Navio
14	156.700	156.700	Operações portuárias, e Movimento do Navio
15	156.750	156.750	Intership e comunicações a bordo a apenas 1 watt
16	156.800	156.800	Socorro, Segurança Chamadas
17	156.850	156.850	Intership e comunicações a bordo a apenas 1 watt
18	156.900	161.500	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
19	156.950	161.550	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
20	157.000	161.600	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
21	157.050	161.650	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
22	157.100	161.700	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
23	157.150	161.750	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
24	157.200	161.800	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio

<b>Número do Canal</b>	<b>Transmissão MHz</b>	<b>Recepção MHz</b>	<b>Utilizador/operador</b>
25	157.250	161.850	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
26	157.300	161.900	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
27	157.350	161.950	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
28	157.400	162.000	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
60	156.025	160.625	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
61	156.075	160.675	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
62	156.125	160.725	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
63	156.175	160.775	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
64	156.225	160.825	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
65	156.275	160.875	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
66	156.325	160.925	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
67	156.375	156.375	Intership, Operações portuárias, e Movimento do Navio
68	156.425	156.425	Operações portuárias, e Movimento do Navio
69	156.475	156.475	Intership, Operações portuárias, e Movimento do Navio
70	-	-	Reservado para DSC
71	156.575	156.575	Operações portuárias, e Movimento do Navio
72	156.625	156.625	Intership
73	156.675	156.675	Intership
74	156.725	156.725	Operações portuárias, e Movimento do Navio
75	156.775	156.775	Operações portuárias, e Movimento do Navio
76	156.825	156.825	Operações portuárias, e Movimento do Navio
77	156.875	156.875	Intership
78	156.925	161.525	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
79	156.975	161.575	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
80	157.025	161.625	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio

<b>Número do Canal</b>	<b>Transmissão MHz</b>	<b>Recepção MHz</b>	<b>Utilizador/operador</b>
81	157.075	161.675	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
82	157.125	161.725	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
83	157.175	161.775	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
84	157.225	161.825	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
85	157.275	161.875	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
86	157.325	161.925	Correspondência pública, operações portuárias, e Movimento do Navio
87	157.375	157.375	Operações portuárias, e Movimento do Navio
88	157.425	157.425	Operações portuárias, e Movimento do Navio

# Especificações

## Especificações do VHF 100/100i e VHF 200/200i

### Dimensões Gerais:

Embutido: (W × H × D) 7.16 × 3.86 × 6.42 in. (18.2 × 9.8 × 16.3 cm)

Em suporte: (W × H × D) 7.56 × 4.65 × 6.42 in. (19.2 × 11.8 × 16.3 cm)

### Peso:

VHF 100/100i Transceptor e Microfone: 45.86 oz. (1.30 kg)

VHF 200/200i Transceptor: 38.45 oz. (1.09 kg)

VHF 200/200i Microfone: 9.42 oz. (0.267 kg)

**Média de Temperatura:** de 14°F até 122°F (de -10°C até 50°C)

**Distância segura da bússola:** 20 in. (500 mm)

**Resistência a água:** IEC 60529 IPX7 (Emersão em 1 metro de água por 30 minutos)

**Conector de Antena:** S0-239 (50 Ω)

**Corrente Microfone Áudio:** 94 dBA

**Chamada Selectiva Digital:** Class D

**Frequência de Banda:** Todas dos EUA, Canadá, e canais marítimos internacionais; Canais meteorológicos 10 NOAA

**Alcance da Frequência:** entre 155.000 e 162.500

**Espaçamento de Canal:** 25 kHz

### Sintonia:

FM: 16K0G3E

DSC: 16K0G2B

**Estabilidade de Frequência:** ± 10 ppm

**Modo Oscilação:** PLL

**Corrente**

**Vtagem:** 12.0 Vdc

**Consumo de Corrente:**

Standby: 350 mA

A Receber: 600 mA

A Transmitir: 6.0 A com HI power (25 W); 2.0 A com LO power (1 W)

**Ganho Maximo de Antena Gain: 9 dBi****Impedância de Antena Port: 50Ω****Saida Audio:**

Micfone interno: 1 W (with 4 Ω at 10% distortion)

Microfone opcional Externo (VHF 200/200i only): 4 W (4 Ω/Max)

**Componentes auxiliares do VHF 200/200i**

Saida para a Buzina Hailer: 20 W com 4 Ω

Impedância NMEA: 330 Ω

Impedância Microfone Externo: 4 Ω

Impedância da Buzina Hailer: 4 Ω

**Transmissor**

**Sistema de sintonia:** Modulação de frequência Variável

**Protecção do Transmissor:** Circuito de Antena Curto/aberto

**Erro de Frequência:** 10 ppm

**Desvio Máximo da Frequência:** ± 5 KHz

**Distorção da modulação ±3 KHz:** menos que ou igual a 10%

**Potência de canal adjacente:** mais do que 70 dB

**Emissões Harmónicas:** menos do que -36 dBm

**Saída do transmissor (a 13.6 Vdc):** 25 W (HI); 1 W (LO)

**Nível de ruído e zumbido FM:** menos que 40 dB

**Ciclo de trabalho:** 5% Transmissão; 5% Recepção; 90% Standby

**Tipo de Microfone:** Elétrico

**Observância:** Parte 15 do Limite de interferência FCC para aparelhos digitais Classe B digital PARA USO DOMESTICO OU DE EMPRESA

**Receptor**

**Tipo de Receptor:** Conversão Dupla superheterodyne

**Alcance de Frequência:** 156.050 MHz até 163.275 MHz (incluindo Canais WX)

**Sensibilidade 12 dB SINAD:** 0.28 μV Típica

**Nível de ruído e zumbido FM:** menos que 40 dB

**Distorção Áudio:** menos que 10%

**Sensibilidade de ruído @ 12dB SINAD:**

No Máximo: menos que 1 μV

No Limiar: menos 0.28 μV

**Resposta:** mais que 70 dB

**Seleção Adjacente de Canal:** mais que 70 dB

**Rejeição Adjacente de Canal:** mais que 70 dB

**Intermodulation Rejection Ratio:** mais que 70 dB

**Nível residual de ruído:** mais que 0 dB

## NMEA

Frases NMEA 0183 IN Suportadas (NMEA 0183 versão 3.01)

Frase	Definição
GGA	Global Positioning System Fix Data
GLL	Geographic Position - Latitude/Longitude
GNS	GNSS Fix Data
RMA	Recommended Minimum Specific Loran-C Data
RMB	Recommended Minimum Navigation Information
RMC	Recommended Minimum Specific GNSS Data

Frases NMEA 0183 OUT Suportadas (NMEA 0183 versão 3.01)

Frase	Definição
DSC	DSC Information
DSE	Expanded DSC

Informação NMEA 2000 PGN (somente para VHF 200/200i)

Recebe		Transmite	
059392	ISO Acknowledgement	059392	ISO Acknowledgement
059904	ISO Request	060928	ISO Address Claim
060928	ISO Address Claim	126208	NMEA Request/Command/Ack
126208	NMEA Request/Command/Ack	126464	PGN List
129026	COG/SOG, Rapid Update	126996	Product Information
129029	GNSS Position Data	129799	Radio Frequency/Mode/Power
		129808	DSC Call Information

## Especificações GHS 10 e GHS 10i

**Dimensões:** 6.34 × 2.82 × 1.69 in. (16.1 × 7.16 × 4.28 cm)

**Peso:** 12.98 oz. (368 g)

**Varição de Temperatura suportada:** de 14°F a 122°F (de -10°C a 50°C)

**Distância segura da Bússula:** 20 in. (500 mm)

**Resistência a água:** IEC 60529 IPX7 (Imersão em 1 metro de água por 30 minutos)

### Imersão em água

A unidade é impermeável Segundo a Norma IEC 60529 IPX7. Pode resistir à imersão em 1 metro de água por 30 minutos. Submersão prolongada de pode causar danos ao aparelho. Após a imersão, certifique-se de limpar e secar a unidade antes da reutilização.

### Contacte a Garmin

Contacte Assistência ao Produto Garmin se tiver dúvidas durante a utilização do seu rádio VHF 100/200. Nos EUA, vá a [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) ou contacte a Garmin EUA pelo telefone (913) 397.8200 ou (800) 800,1020. No Reino Unido, entre em contato com Garmin (Europe) Ltd. através do telefone 0808 2380000.

Na Europa, vá a [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) e clique em Contact Support para obter informação de cada país, ou contacte a Garmin (Europe) Ltd. através do telefone +44 (0) 8708501241.

## Cuidando da Unidade

A caixa é construída de materiais de alta qualidade e não exige manutenção do usuário, além da limpeza.

### Limpeza da Caixa

Limpe o exterior da unidade (excepto o ecrã) com um pano umedecido com uma solução de detergente neutro e depois seque. Evite produtos de limpeza químicos e componentes solventes danos plástico que podem.

### Limpeza do ecrã

A lente da unidade é texturizado para reduzir o brilho, e é sensível a oleosidade da pele, ceras e produtos de limpeza abrasivos. Produtos de limpeza contendo amoníaco, álcool, abrasivos ou detergentes anti graxa vai prejudicar o revestimento anti-reflexivo. É importante limpar o limpador de lentes de óculos de lente Usando ano (que é especificado como revestimentos anti-reflexo para seguro) e um pano limpo e sem fiapos.



# Índex

## A

### alarmes

- bateria 35
- dados GPS 35
- dados GPS invalidos 35
- WX (alerta meteorologico) 35

### alimentação (pove) 5

- ligar automatico 31
- alarme de bateria 35

### ATIS 13

- Funções desativadas 13
- desativar 14
- activar 14
- Introduzir numero de identificação r 13
- ver numero de identificação 13

## B

“bipe” (volume) 31

### Buzina de nevoeiro 10–12

- ajustar frequência 11
- soar automatico 11
- soar manual 11

## C

### canais

- Canadiano 39
- mudar os nomes de 34
- Internacionais 43
- remover canais guardados 7
- salvar 7
- procurar tudo 6
- procurer guardados 7
- seleccionar 5
- EUA 36
- WX (canais meteorologicos) 38

canal (mudança automatica de) 28

canal de segunda prioridade, reprogramar 8

### canal em Monotorização

- vista dupla 7
- vista tripla 8

capacidades do chartplotter 29

características i–ii

### chamadas (registro)

- eliminar entradas 25
- fazer chamadas a partir 25
- guardar embarcações no directorio 25
- tipos de 23
- ver chamadas guardadas 24

### chamadas de socorro 16–18

- receber acknowledgement 18
- revogar 18
- enviar designadas 17
- enviar não designadas 16
- parar transmissão automatica 18
- aguardar pelo reconhecimento 17

controlo do microfone 2

### Course Over Ground

- mostrando 31
- no ecrã inicial 3

## D

definições de fábrica, restauro 34

### directório

- adicionar entradas 26
- eliminar entradas 26
- editar entradas 26
- ver 26

## E

### ecrã

- nível de retroiluminação 30
- nível de contraste 30

### efectuar chamadas

- a todos-navios 20
- socorro a todos-navios 20
- grupo 19
- individual 18
- pedido posição 20
- seleccionar canais 19

### especificações

- séries GHS 10 49

## F

- filtrar MMSI sobre rede NMEA 30
- configurar 30

## G

- Garmin
  - Informação de contacto 49
- grupos
  - adicionar 26
  - eliminar 27
  - editar 27
  - receber chamadas de 22

## H

- hailer, usar a 10
- handset da série GHS 10
  - controles 2
  - ecrã 3
- horas
  - mudar o formato 32
  - configurar offset 32
  - mostrando 32
  - no ecrã inicial 3

## I

- ícones, estado do sistema 3
- intercom 9–10
  - iniciar uma chamada 9
  - receber uma chamada 10
- ignorar potencia de transmissão 1W 6
- imersão em água 49
- informação de posição
  - inserindo manualmente 27

## L

- latitude e longitude
  - mostrando 31
  - no ecrã inicial 3
- ligar automático 31
- limpeza
  - caixa 49
  - ecrã 49

## M

- mensagens do sistema
  - uso principal (main in use) 35
  - posição rastreamento 36
- modificando o ecrã de rumo 33
- modificar unidades de medida de velocidade
  - modificar 33
- monitorizar canais múltiplos 7
- mudar o idioma 33

## N

- NMEA
  - Características 29
  - frases NMEA 0183 48
  - NMEA 2000 PGNs 48
  - selecionar NMEA 0183 ou NMEA 2000 30
  - enviar uma chamada de dados na rede 30
- NOAA transmissão meteorológica 12
- numero MMSI
  - dar entrada 15–16
  - formatos 23
  - obter 15
  - ver 16

## P

- posição rastreamento 22–23
  - ativação chamada 23
  - remoção de navios da lista de 23
  - selecção de navios 23
- potência de transmissão LO 8
- potência de transmissão HI 8
- potência de transmissão
  - ajustando 8–9
- procura
  - todos os canais 6
  - canais guardados 7

## R

- rádio
  - controles 1
  - ecrã 3
  - features i–ii
  - painel frontal 1
  - testar 34
- receber chamadas
  - chamadas a todos navios 21
  - socorro a todos navios 21
  - socorro 21
  - retransmissão de socorro 21
  - grupo 22
  - rotina individual 21
  - pedido de posição 22
  - envio de posição 22
- recepção (sensibilidade) 9
- recepção distante/local
  - ajuste de sensibilidade 9
- resposta de posição
  - definição automática 28

## S

- salvar canais 7
- seleccionar canais 5
- Speed Over Ground
  - mostrando 31
  - no ecrã inicial 3
- Silenciador
  - ajustar no handset 5
  - ajustar no rádio 5
  - localização no handset 2
  - localização no rádio 1
- seleccionar a frequência de banda 33

## T

- teclas 3
- tempo
  - Acessar canais 12
  - alertas 12, 35
  - lista de canais 38
  - desligar alertas 12
  - activar alertas 12
  - Sintonizar canais 12
- testar o rádio 34
- Transceptor
  - no ecrã inicial 3
  - painel frontal 1
- transmissão
  - com handset 6
  - com rádio 6

## U

- UTC offset 32

## V

- vista dupla 7
- vista tripla 8
- volume
  - ajustar o handset 5
  - ajustar com rádio 5
  - localização no handset 2
  - localização no rádio 1

## W

- WX. *Ver tempo*



Este equipamento é para uso em todo o mundo, incluindo os seguintes países europeus:

<b>AT</b>	<b>DK</b>	<b>DE</b>	<b>IT</b>	<b>MT</b>	<b>SK</b>	<b>GB</b>	<b>CH</b>
<b>BE</b>	<b>EE</b>	<b>GR</b>	<b>LV</b>	<b>NL</b>	<b>SI</b>	<b>IS</b>	<b>BG</b>
<b>CY</b>	<b>FI</b>	<b>HU</b>	<b>LT</b>	<b>PL</b>	<b>ES</b>	<b>LI</b>	<b>RO</b>
<b>CZ</b>	<b>FR</b>	<b>IE</b>	<b>LU</b>	<b>PT</b>	<b>SE</b>	<b>NO</b>	<b>TR</b>

Esta versão em Português do manual VHF 100/200 Inglês (Garmin número da peça 19001019-00, revisão C) é fornecida como uma conveniência. Se necessário, consulte a revisão mais recente do manual Inglês sobre o funcionamento e utilização do VHF 100/200.

A GARMIN NÃO É RESPONSÁVEL POR A PRECISÃO DESTES MANUAIS EM PORTUGUÊS E REJEITA QUALQUER RESPONSABILIDADE DECORRENTE DA CONFIANÇA NELES.



© 2009–2013 Garmin Ltd. or its subsidiaries

Garmin International, Inc.  
1200 East 151<sup>st</sup> Street, Olathe, Kansas 66062, USA

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9LR UK

Garmin Corporation  
No. 68, Zhangshu 2<sup>nd</sup> Road, Xizhi Dist., New Taipei City, 221, Taiwan (R.O.C.)

[www.garmin.com](http://www.garmin.com)